

Il y a tous  
les .... de  
chaussures  
pour tous!

**TARARIN**  
CHAUSSURES ENAG

37 boul. de Varennes  
PLACE  
BOUCHERVILLE  
655-5940



BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
REQU LE  
7 DEC 1972  
GUADELOUPE NASSAU MARTINIQUE MIAMI  
AGENCE DE VOYAGES  
**HOULE**  
536 Marie-Victorin Boucherville  
CONSULTEZ-NOUS : 655-0624



1090  
RADIO SOLEIL

BOUCHERVILLE, Semaine du 26 novembre au 2 décembre 1972 Vol. 8 No 45

## L'INTÉRÊT POUR LES AFFAIRES MUNICIPALES SEMBLE AU POINT MORT

La population de Boucherville "n'a pas un intérêt très marqué pour les affaires de la communauté". Cette affirmation, contenue dans le rapport de la Jeune Chambre sur le loisir à Boucherville, se vérifie régulièrement dans les faits. Ainsi, mardi dernier, quatre contribuables seulement assistaient à l'assemblée régulière du Conseil. L'administration municipale doit-elle interpréter cette indifférence comme un vote de confiance de la part de la population?

### NOUVEAUX REGLEMENTS

En l'absence du maire Langlois qui participait à la conférence tripartite de Toronto et du pro-maire, M. Léopold Sénécal, M. Jean-Claude Jodoin présidait la session.

Le Conseil a adopté quatre nouveaux règlements. Il s'agit d'une part de deux règlements d'emprunt, l'un au montant de \$82,700. et l'autre de \$31,500., pour la construction de services municipaux sur la rue Jean Bois. D'autre part, aussi curieux que cela puisse paraître, le Conseil a modifié le règlement de construction et de zonage afin de permettre la vente de boissons alcooliques dans les centres commerciaux. En réalité ce commerce existe depuis plusieurs années

mais on avait oublié d'amender le règlement 689.

Enfin, le Conseil a décidé d'homologuer un terrain en prévision de l'ouverture d'une rue dans le projet Sabrevois. Comme l'on ne sait pas encore quelle forme cette dette consolidée de la Ville et constituent un luxe dont on pourrait peut-être se dispenser.

Le Conseil a accordé à Boisvert Auto de Boucherville un contrat pour la vente de deux voitures destinées au service de la police et un contrat de location pour deux autres véhicules pour le même service. Le prix unitaire de ces automobiles se chiffre à \$3,591.40, taxes incluses et la Ville remet en échange trois voitures au prix de \$2,400. chacune. Quant au contrat de location, il s'établit à \$153. par mois par véhicule. Dans ce cas, Boisvert Auto avait présenté une soumission supérieure à \$3. à celle d'un concessionnaire de Verchères.

Mais on a conclu qu'il était plus avantageux de louer d'un concessionnaire local car, outre l'économie de temps et d'essence au moment de l'entretien, la Ville obtient une ristourne sur la taxe de 8 o/o.

Les négociations progressent entre la Ville et ses 70 employés depuis la no-

mination par le Conseil d'un spécialiste en relations industrielles, Me Jean-Paul Legault. Les conseillers ont semblé très satisfaits à la suite de la séance qui s'est tenue en présence du conciliateur le 16 novembre. Une seconde rencontre est prévue pour le 30 novembre.

Selon M. Jean-Claude Guerrier, une entente pourrait intervenir d'ici la fin de janvier entre la Ville et les Pères Jésuites, propriétaires du Parc de la Seigneurie Pierre Boucher. Une rencontre a eu lieu récemment entre les membres du Conseil et le Père Jean Guimond, Supérieur des Jésuites. Le contenu de ces discussions n'a cependant pas été dévoilé.

Soulignant que "les querelles de juridiction, ce sont les municipalités qui en souffrent", le conseiller Guerrier a félicité la province du Manitoba "qui permet aux municipalités de négocier directement avec le fédéral en matière de subventions".

Comme tous leurs concitoyens, les membres du Conseil ont été profondément émus par la tragédie qui s'est déroulée à l'école de Mortagne. Ils ont tenu à exprimer publiquement leur sympathie à l'endroit des familles éprouvées.

Jeannine LaBossière

## - TÉLÉVISION ET LECTURE - principales activités de loisir

Selon une enquête, menée par la Jeune Chambre de Boucherville dans le cadre du programme des Initiatives Locales, la télévision et la lecture seraient les deux principales activités de loisir des Bouchervillois, et ce aussi bien en fin de journée que pendant le week-end.

Ce sondage effectué auprès de 385 citoyens, représentant assez fidèlement l'ensemble de la population, fait ressortir les statistiques suivantes. En fin de journée, 30 o/o des personnes interrogées regardent régulièrement la télévision; 28 o/o la regardent assez souvent et 33 o/o, quelquefois. Pendant le week-end, 41 o/o regardent la télé régulièrement; 21 o/o assez souvent et 33 o/o, quelquefois. Ainsi, 38 o/o des répondants affirment regarder la télévision pendant 1 heure ou 2 chaque soir et 35 o/o pendant plus de 3 heures.

### QUE REGARDE-T-ON?

Les jeux questionnaires, les émissions d'affaires publiques et d'information et celles de chants-variétés ont la cote d'amour des Bouchervillois. Ils prendra ce développement et si la construction d'une rue s'imposera, on a préféré procéder par homologation plutôt que par expropriation.

Pour ces règlements, il y aura assemblée publique des électeurs-proprétaires le 1er décembre à 19h.00  
APPROBATION  
DU BUDGET  
DE L'ORGANISATION  
DU HOCKEY MINEUR  
Les prévisions budgétaires

res de l'organisation du hockey mineur pour la saison 1972-73 ont reçu l'approbation du Conseil. Cette organisation anticipe des dépenses de l'ordre de \$8,235. qui seront complétées par les frais d'inscription des 1169 joueurs. Comme toute organisation de loisir, le hockey mineur doit s'autofinancer. La Ville cependant apporte une contribution à ce sport en mettant gratuitement à la disposition des joueurs hockeys la patinoire municipale pendant 32 1/2 heures chaque semaine.

### VENTE D'UN SECOND TERRAIN A DISMAT

Une compagnie déjà établie dans le P.I.B., Dismat, a fait parvenir à la Ville une offre pour l'achat d'un terrain contigu à celui qu'elle possède. Dismat désire acquérir 121,600 pieds carrés de terrain au coût de \$0.23 le pied. La compagnie s'engage à payer une pénalité de \$2,000. par année si elle n'a pas encore construit de bâtiment sur ce terrain au 1er janvier 1974. La Ville conserve cependant le droit de résilier le contrat de vente si l'entreprise ne se conforme pas à ses engagements.

### OCTROIS DE CONTRATS

La Ville a renouvelé pour 1973 le contrat qui la lie présentement à la compagnie Enlèvement Sanitaire de Rebut, et ce selon le même tarif unitaire qu'en 1972. Ceci ne signifie pas nécessairement que la taxe

imposée pour l'enlèvement des ordures ménagères ne subira pas de hausse l'année prochaine car la Ville offre un service complémentaire qui a coûté environ \$1,500. de plus que prévu au début de l'année, à cause, semble-t-il, de l'inondation du 25 juillet.

Un contrat de \$141,000. a été accordé à L.G. Electrique pour la mise en place d'un système d'éclairage dans une partie du secteur ouest. Le coût d'installation de chaque lampadaire d'aluminium avec conduits souterrains coûte environ \$1,000. Pour le conseiller Julien de telles dépenses augmentent la ou fortement impliquée. Dans combien de cas cette participation signifie-t-elle seulement détenir une carte de membre d'un club ou d'un parti politique, assister à l'assemblée générale une fois par année ou aller chercher le bulletin de son enfant à l'école? Le sondage ne le précise pas.

Par ailleurs l'enquête ne révèle pas un fait fort connu et que l'on peut vérifier régulièrement à Boucherville: le cumul des participations. Souvent les mêmes personnes font partie de 2, 3, 4 associations ou plus.

D'autres recherches sont à faire dans ce domaine. Cependant, conclut M. Marc Laplante "à partir de cette donnée de base, nous pouvons affirmer que cette population n'a pas un intérêt très marqué pour les affaires de la communauté". (à suivre)

Jeannine LaBossière

Faites installer le câble dans votre foyer comprenant 9 CANAUX  
**TELECable**  
BOUCHERVILLE  
655-0440

MEILLEURE GARANTIE

**MAURICE pontiac**  
**GOYETTE buick inc.**

1691, Marie-Victorin, VARENNES

**GM**  
SYMBOLE D'EXCELLENCE

652-2953

Visitez la Boutique la plus complète sur la Rive-Sud

**NICOLE FLEURISTE INC.**

535 St-Charles  
BOUCHERVILLE  
655-1250  
655-9121



Si vous avez déjà pris une courbe à 50 milles à l'heure, vous saurez pourquoi la Plymouth emploie des barres de torsion au lieu des ressorts.

Toutes les Plymouth fabriquées en Amérique du Nord possèdent une suspension à barre de torsion au lieu de simples ressorts. C'est une des différences fondamentales qui distingue la Plymouth de ses concurrentes dans la construction mécanique. Les barres de torsion absolument flexibles absorbent en souplesse les inégalités de la route. Elles vous permettent de prendre les virages et les courbes sans tangage ni roulis. La suspension à barre de torsion est la meilleure façon que l'on connaisse de donner à une voiture un roulement impeccable et une excellente maniabilité.

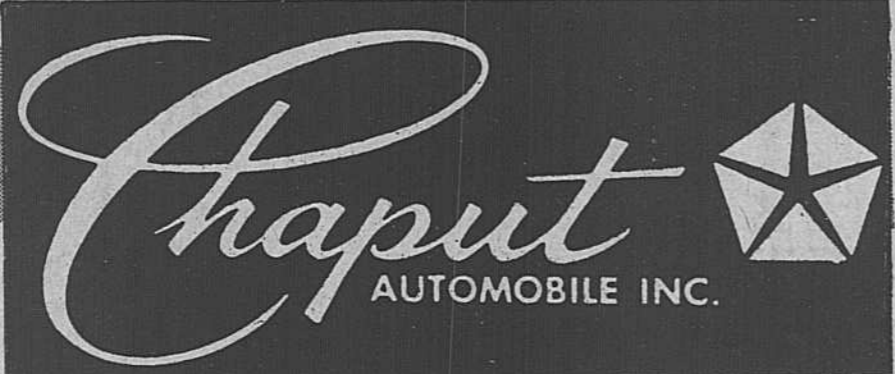
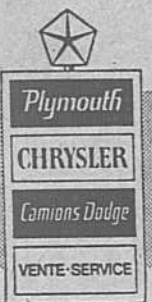
Le génie mécanique minutieux allié à une technologie avancée contribue au luxueux silence de la Fury que l'on ressent à l'intérieur comme à l'extérieur. Le résultat — le fameux silence Chrysler! La Fury possède aussi un système d'allumage électronique. Un système caractéristique de l'ère spatiale qui remplace avantageusement les vis platinées ordinaires et le condensateur de sorte que le système d'allumage ne requiert à peu près pas d'entretien. Ainsi, vous pourrez rouler plus longtemps et ferez plus de chemin entre les mises au point.

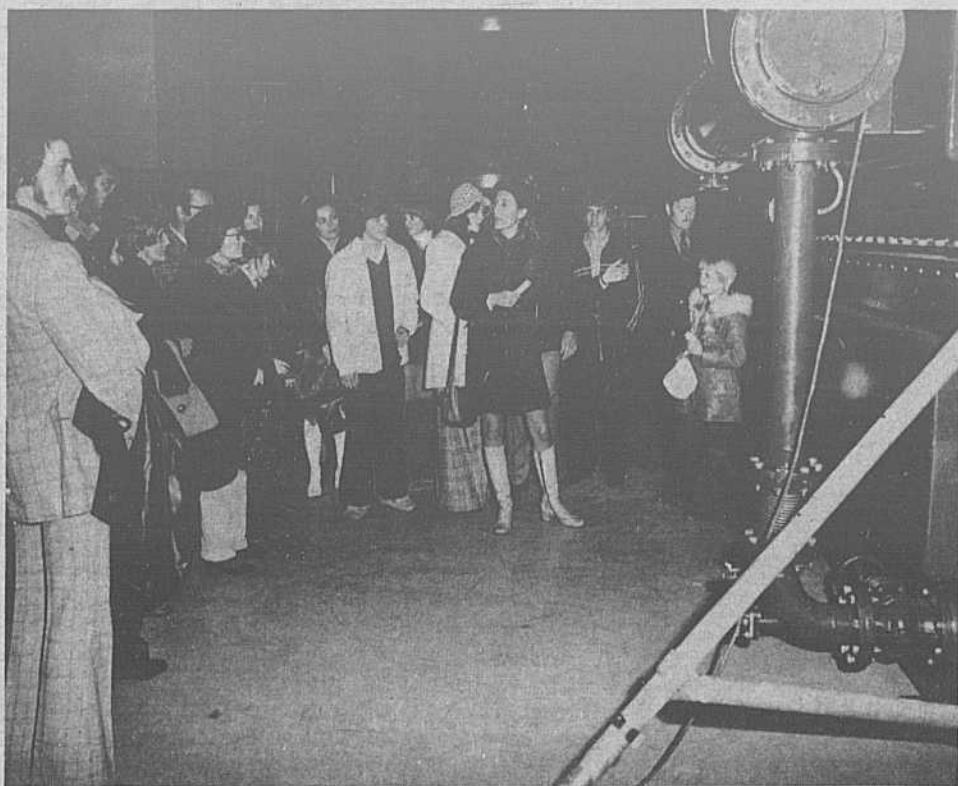
La Fury vous offre également une foule de caractéristiques standard comme la puissance sereine du moteur V-8 318, la transmission automatique, la servo-direction et les servo-freins à disque à l'avant sans compter le confort raffiné et la grande spaciosité à l'intérieur. Allez faire une promenade d'essai en Plymouth Fury 73 dès aujourd'hui chez le concessionnaire Plymouth. Elle vaut plus qu'un essai!

Le génie mécanique minutieux...c'est ça la différence.

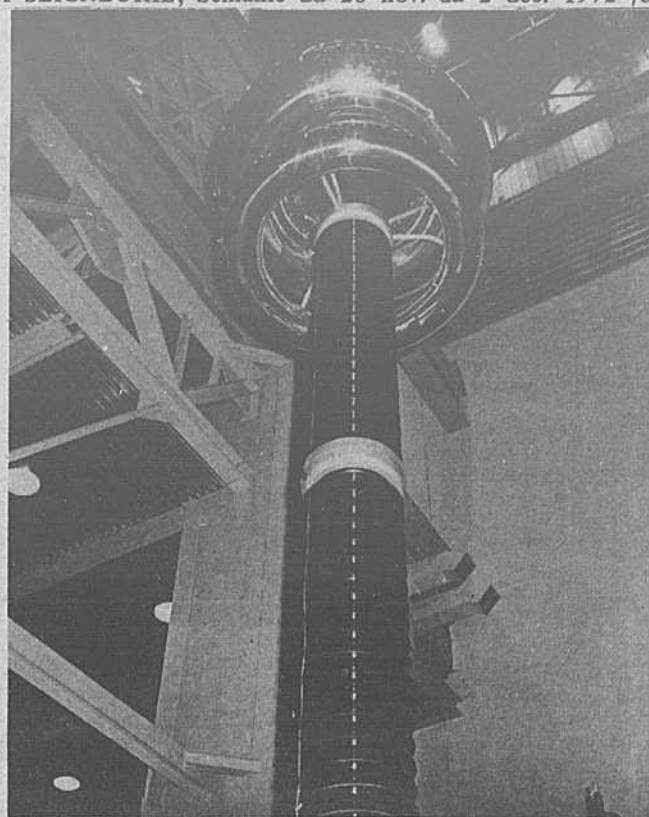
# La Plymouth Fury 73

## Votre voiture est-elle à la hauteur!





Les membres de la Jeune Chambre de Boucherville visitaient samedi dernier, les laboratoires de l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec. Le groupe fut reçu par une charmante hôtesse qui leur expliqua les expériences de haute tension ainsi que les différentes manoeuvres d'opération. Le tout s'est terminé par un goûter.



Photos Pierre McNeil (La Seigneurie)



**MESSAGE DU PRESIDENT DE LA JEUNE CHAMBRE DE BOUCHERVILLE**

La Jeune Chambre de Boucherville a clôturé dimanche dernier sa campagne de recrutement. Sous l'habile direction des responsables, cette campagne a été un franc succès. De nombreuses activités ont marqué cette période et vous aurez l'occasion de voir les compte-rendus dans ce journal.

La campagne de recrutement avait deux buts bien précis. Le premier était évidemment de recruter de nouveaux membres. Le deuxième consistait à sensibiliser la population de Boucherville de ce qu'est la Jeune Chambre à Boucherville. Nous pouvons dire que le premier but a été atteint et même dépassé. Quant à savoir si notre deuxième but a été réalisé, les jours futurs nous le diront.

Pour le bénéfice des nouveaux membres aussi bien que toute la population, laissez-moi vous expliquer en bref ce qu'est le mouvement Jeune Chambre. D'abord, la Jeune Chambre de Boucherville fait partie de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français. La véritable raison d'être d'un mouvement tel que la Jeune Chambre réside dans l'amélioration de la communauté le développement de la personne y faisant partie. Ce qui veut dire qu'individuellement, le membre

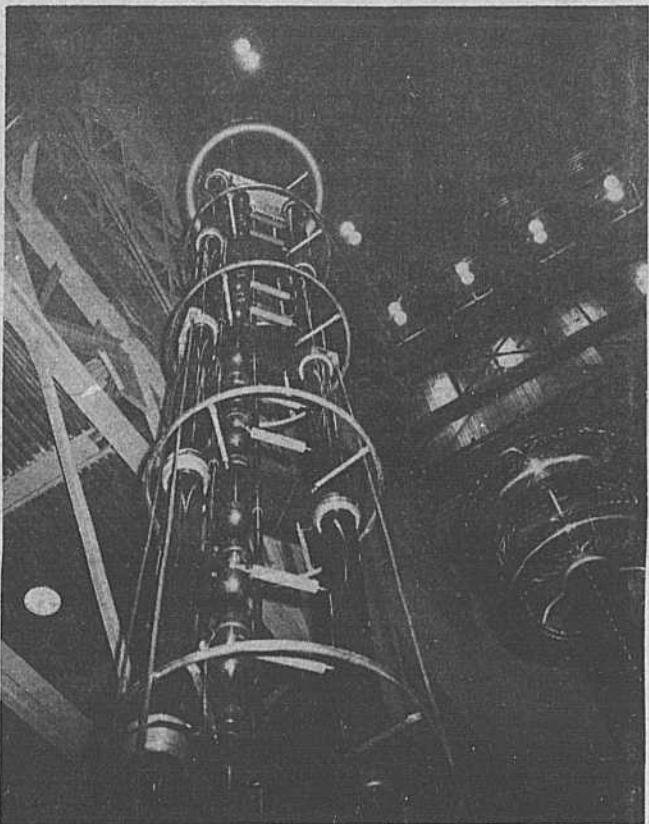
apprend quelque chose et que collectivement, il participe à la vie communautaire et contribue à son amélioration.

La Jeune Chambre de Boucherville existe depuis 2 ans déjà, elle a fait sa marque dans notre ville, par ses mémoires sur la situation des parcs, par ses prises de position sur la hausse des salaires de nos dirigeants municipaux, par son enquête sociologique portant sur les loisirs, transport en commun et personnes âgées, par ses activités sociales, tels que rallyes, cours

de danse. Aussi, sur le plan culturel, la Jeune Chambre organise, avec la collaboration du Ministère des Transports, des cours de Conduite Préventive.

De plus, la Jeune Chambre s'occupe d'une façon très active des jeunes de 14-18 ans. Notre organisme est fort conscient qu'il existe une lacune au niveau des moyens d'occuper les temps libres de cette classe de jeunes. Nous sommes également conscients des problèmes auxquels cette classe de jeunes a à faire face. Nous avons déjà engagé des pourparlers avec les

autorités municipales afin de doter ces jeunes d'un endroit où ils pourraient se rencontrer et se récréer dans une atmosphère propre à eux. La Jeune Chambre s'engage à apporter toute l'aide qu'il lui sera capable d'apporter, encore faut-il que les autorités fassent leur part. Les différentes activités que j'ai énumérées plus haut vous donnent un aperçu de ce qu'est la Jeune Chambre de Boucherville. Je pourrais résumer en disant que la Jeune Chambre existe fonction de ses membres, et pour ses membres.



Il est sûr que notre mouvement accueillera avec plaisir toute personne de 18 à 40 ans voulant faire partie de notre association. Beaucoup de travail a été accompli, mais il en reste également beaucoup d'autre à faire.

Je me permets de remercier tous les responsables de la campagne de recrutement et vous invite à notre danse 2ième anniversaire le 9 décembre prochain, au Centre Communautaire St-Louis.

Jean-Claude Chartrand.

A LA POLYVALENTE DE MORTAGNE les 1, 2, 3 décembre à 7h.30 P.M. ADMISSION: \$1.00 AUSSI FATHOM avec Raquel Welch

"Un des 10 meilleurs FILMS DE L'ANNÉE!"



Le meilleur vendeur de l'année

GAGNANT D'UN OSCAR! MEILLEUR ARRANGEMENT MUSICAL

Un film de ARTHUR HILLER

"'LOVE STORY'" est une belle histoire jouée avec brio par Ali MacGraw et Ryan O'Neal. Ce film brille comme de l'or!

—STEFAN KANFER, TIME MAG.

"En fait, Ryan O'Neal et Ali MacGraw sont ceux qui font du film un succès. Grâce à leur sensibilité et leur charme. LOVE STORY devient une histoire vraie

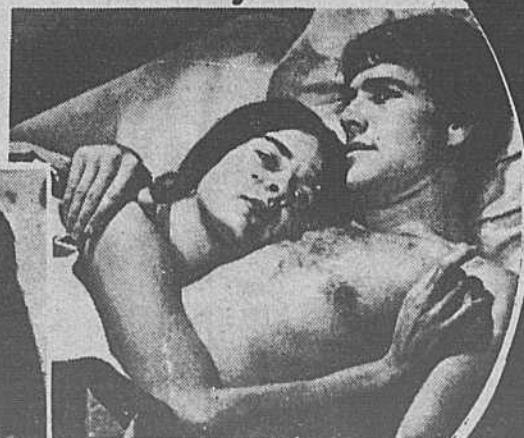
—REX REED, HOLLYW. MAGAZINE

"'LOVE STORY'" est probablement aussi sophistiqué que n'importe quel film américain commercial ne l'a jamais été! C'est magnifique et romantique!"

—NEW YORK TIMES

Ali MacGraw

• Ryan O'Neal



L'AMOUR C'EST NE JAMAIS DEMANDER PARDON

SCOPE-COULEURS

99 MIN.

POUR TOUS



# ÉDITORIAL LA SÉCURITÉ SUR GLACE

## C'EST TOUT CE QUI NOUS RESTE

On doit les sacrifier

### THESE ARE ALL THAT REMAIN

They must go

#### I MARQUIS '72

Démonstrateur No. 749

2 portes  
Bleu foncé  
Automatique  
Freins à disques  
Servo-direction  
Radio A/M - haut-parleur arrière

Miroir télécommandé  
Suspension renforcée  
Dégivreur arrière  
Toit vinyle  
Bavolets d'ailes

2 doors  
Dark blue  
Automatic  
Disc brakes  
Power steering  
A/M radio-rear loud speaker

Remote control mirror  
H.D. suspension  
Rear defroster  
Vinyl top  
Fender skirts

Prix rég. 5,469.

SACRIFICE \$4195.

#### I MONTEGO MX '72

Démonstrateur No. 601

2 portes  
V-8  
Transmission automatique  
Servo-freins et direction  
Enjoliveur de roues  
Radio A/M

2 doors  
V-8  
Automatic transmission  
Power steering and brakes  
Hubcaps  
A/M radio

Prix rég. 4,409.

SACRIFICE \$3595.

#### I METEOR '72 No. 769 Bleu/bleu

#### I METEOR Rideau 500 '72 No. 810 Or/gold

Démonstrateurs avec/with

V-8  
2 portes H.T.  
Transmission automatique  
Servo-freins et direction  
Pneus blancs

Radio A/M  
Enjoliveurs de roues  
Suspension renforcée  
Toit vinyle  
Dégivreur arrière

V-8  
2 portes H.T.  
Automatic transmission  
Power steering and brakes  
White wall tires

A/M radio  
Hubcaps  
H.D. suspension  
Vinyl top  
Rear defroster

Prix rég. 4,902.

SACRIFICE \$3750.

#### 2 CORTINA '72

Flambant Neuves - Brand New I-Bleu/blue I-Jaune/yellow

2 portes  
Moteur 2000 cc  
Transmissions automatiques  
Freins à disques  
Dégivreur arrière  
Sièges baquets

2 doors  
2000 cc motors  
Automatic transmissions  
Discs brakes  
Rear defrosters  
Bucket seats

Prix rég. 2,973

SACRIFICE \$2495.

TOUS AVEC LA GARANTIE 12 mois-12,000 milles  
ALL GUARANTEED 12 months-12,000 miles

PIERRE

# BRAULT

AUTOMOBILE LTEE

Termes faciles avec



Motor Credit

142 boul. Taschereau

Greenfield Park

Face à / Across from Hôpital Charles Lemoyne

Dépositaire: Lincoln-Marquis-Meteor-Montego-Comet-Cortina-Capri-Cougar-Camions Ford trucks

671-6115

L'hiver dernier, à travers le Canada, des centaines de gens sont tombés à l'eau alors qu'ils patinaient, conduisaient une motoneige, pêchaient ou s'adonnaient à d'autres sports d'hiver. Malheureusement, 48 personnes se sont noyées. Pourquoi? Elles ont négligé de tenir compte des conditions de la glace ou du genre de masse d'eau que recouvrait la glace. Ces gens ont surestimé l'épaisseur de la glace à certains endroits. Ils sont tombés dans des trous non indiqués ou sur des surfaces minces lorsqu'ils patinaient le soir ou le jour. D'autres personnes ont conduit des motoneiges sur des surfaces gelées où l'épaisseur de la glace était inconnue parce que la surface était couverte de neige. D'une façon générale, l'imprudence et le défit des règles élémentaires de sécurité furent les causes de ces noyades.

Lorsque quelqu'un tombe à l'eau sous la glace, il est important et c'est même une question de vie ou de mort de savoir ce qu'il faut faire. M. Jean-Denis Godbout, directeur provincial du service de sécurité aquatique de la Croix-Rouge rappelle quelques conseils judicieux à tous ceux qui aiment les sports d'hiver et désirent s'y donner en toute sécurité.

#### MIEUX VAUT PREVENIR

Vérifiez toujours les conditions de la glace, l'épaisseur et la résistance, ainsi que la température. Considérez la masse d'eau sur laquelle vous vous proposez de patiner. La glace sur des lacs étendus, des courants rapides, des rivières ou des eaux de marée, est susceptible d'être dangereuse. Elle change et subit une tension constante ce qui la rend périlleuse. Ne patinez jamais seul. Soyez alertes en face de minces surfaces de glace indiquées comme telles ou non. Ne risquez pas votre vie. Si vous n'êtes pas certain que la glace est suffisamment résistante, ne vous y hasardez pas.

#### SIPAR HASARD VOUS DEFONCEZ LA GLACE

Ne vous affolez pas. Vos vêtements sont remplis d'air et vous permettront de flotter naturellement pendant un bon moment. N'essayez pas de grimper sur la surface immédiatement. Si vous le faites, vous briserez probablement la glace et vous demeurerez dans l'eau. A la place, étendez vos mains devant vous, sur la surface de la glace. Donnez des coups de pieds jusqu'à ce que vous atteigniez une position de nage. Ceci vous empêchera de caler. Puis, glissez-vous lentement sur la surface. Même si la glace cède, continuez de cette façon. Agrippez-vous à la glace devant vous. Hissez votre corps sur la surface et glissez votre corps en avant.

De cette manière vous atteindrez de la glace assez résistante pour supporter votre corps allongé. Une fois sur la glace, tortillez-vous ou roulez-vous (n'essayez pas de vous tenir debout car la concentration de votre poids pourrait faire céder la glace) afin de quitter cette brisure de la glace et de vous mettre à l'abri.

#### EQUIPEMENT PERSONNEL DE SAUVETAGE

Portez un canif ou un couteau pliant. Si vous tombez dans l'eau, enfoncez la lame à travers la glace. Cela vous aidera à vous hisser hors de l'eau et à maintenir votre position lorsque vous avancez. A la place d'un canif, deux clous de six pouces et une longueur de corde peuvent être aussi utilisés. Passez la corde en arrière de votre cou et enfiler-la dans chaque manche de votre manteau ou de votre chandail. Fixez les clous aux deux extrémités de la corde, l'un à droite, l'autre à gauche. Les clous doivent être facilement accessibles. Si vous tombez dans l'eau, utilisez les clous pour en enfonçant le premier dans la glace puis le second, jusqu'à ce que vous atteigniez une surface qui puisse vous supporter.

#### SI QUELQU'UN D'AUTRE TOMBE

Avertissez cette personne que l'aide s'en vient. A certains endroits, de l'équipement de sauvetage sera disponible. Les plus usuels comprennent une échelle, une corde, un anneau de sauvetage, un pique-à-glace, une perche. La plupart du temps, ces objets peuvent être tendus à la victime par le sauveteur. S'il n'y a pas d'équipement de sauvetage disponible, des branches d'arbre, des chemises et des chandails bien noués les uns aux autres, des planches ou des madriers, ou tout objet en long, permettant au sauveteur d'atteindre la victime sans danger pour lui, peuvent être utilisés. Rassurez la victime. Dites-lui de demeurer couchée sur le ventre pendant que vous la tirez lentement sur une surface plus résistante.



414 Marie-Victorin  
Boucherville

376-7430  
ou 655-1967

Taux d'abonnement: \$ 7.50 par an ou  
\$12.00 pour deux ans

Courrier de la 2e classe - Enregistrement No. 1300

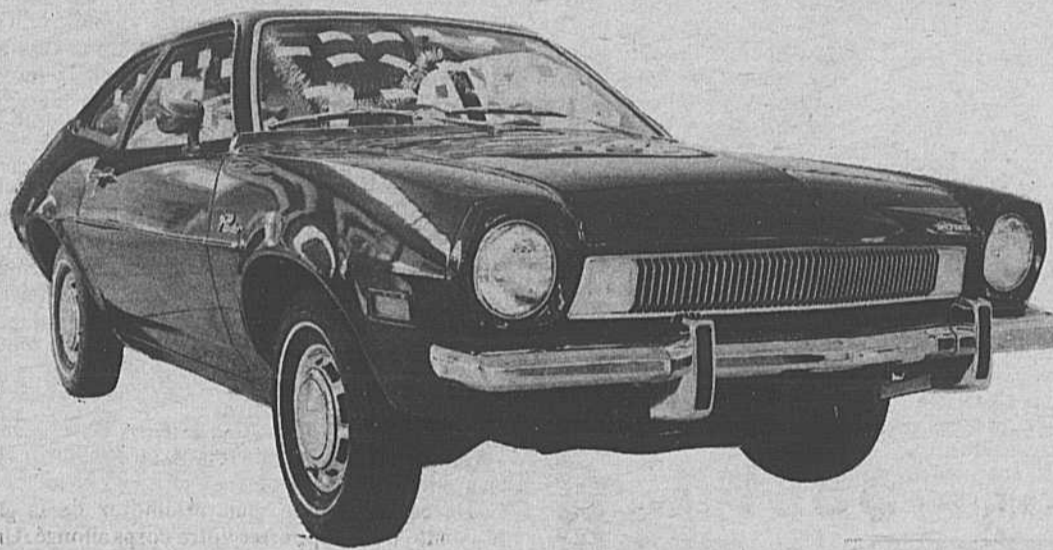
# PLACE La Seigneurie

en collaboration avec

## SUD AUTOMOBILE INC

320 ST-CHARLES EST, Longueuil

674-6286



# GAGNEZ UNE PINTO 1973

## ET 4 PRIX SUPPLÉMENTAIRES

2 portes

**SEDAN**

4 vitesses

*manuelles*

1600 c.c.

DEMANDEZ  
VOS  
COUPONS  
DE PARTICIPATION  
CHEZ LES  
MARCHANDS  
MEMBRES

- BOUCHERVILLE AUTO CENTRE TEXACO .....655-8511
- LA SALLE .....
- DOMINION .....
- BOUTIQUE CLOVIS .....655-4122
- BOUTIQUE NADINE .....655-8110
- TABAGIE FORT ST-LOUIS .....655-9631
- BELLE DE NUIT .....655-7160
- BOUTIQUE AUX TISSUS .....655-4242
- QUINCAILLERIE CHATELAINE .....655-4822
- PHARMACIE LA SEIGNEURIE .....655-9001
- AMEUBLEMENT SIMARD .....655-0732
- FLEURISTE JEANRO .....655-8884
- DRAPERIE L. HEBERT .....655-9320
- FRED LEWIS CHAUSSURES .....655-9411
- PÂTISSERIE LE GOUTILLON .....655-9747
- MARYLAINE .....655-7170
- NETTOYEUR JACQUES-CARTIER .....655-4881
- SALON DE BARBIER RAYMOND .....655-4842
- PALAIS DES SPORTS .....655-4210
- BIJOUTERIE NIMOURS .....655-1610
- BANQUE CAN. IMP. DE COMMERCE .....655-9501
- RESTAURANT GIUSÉPPI .....655-9019
- LINGERIE CARROUSEL JEUNESSE .....655-7380
- CENTRE MUSICAL STEPHAMARK .....655-7030

**LE TIRAGE AURA LIEU**

**SAMEDI**

**LE 23 DÉCEMBRE 1972**

280 FORT ST-LOUIS

BOUCHERVILLE

# LETTRE OUVERTE

## REFLEXION NATURISTE

Dans ce monde un peu fou, compliqué d'interdits, de lois et de systèmes, que serait notre vie devenue, si tout était resté plus simple.

Les regards et sourires en échanges spontanés seraient-ils moins jolis s'ils ne s'attendaient pas et si tout était resté plus simple.

J'attends toujours celui qui, sans invitation-frapperait à ma porte sans autre convention, comme si tout entre nous était resté plus simple.

Malheureux démuné, ton sort serait-il moins amer, si ton voisin d'un geste naturel voulait te tendre la main chaque fois qu'il apprend ta misère, comme si la charité était toujours restée plus simple.

Les mères débordées de labeur ne sentiraient-elles pas leur tâche moins lourde, si plutôt qu'un cadeau fabuleux en de rares occasions elles avaient leur ration quotidienne de reconnaissance, d'affection et d'amour qui auraient dus toujours rester plus simple.

Les enfants et les pères seraient-ils si lointains si les contraintes d'une vie haletante permettaient de songer que dans ce monde grouillant certaines choses devraient rester plus simples.

Nos vénérables vieillards se sentent étrangers dans ce monde qu'ils ont façonné et ne reconnaissent pas l'oeuvre de leur vie qui ne les accueille plus, et qu'ils auraient voulu devoir rester plus simple.

Et les morts qu'on enterre sous des gerbes éclatantes seraient-ils honorés qu'au lieu du faste funéraire on se souvienne comme ils étaient bons. Leur départ serait-il si tragique s'il se faisait plus simple?

Roger Fontaine

## FINIS LES CONTRATS ECRITS SI FINIS, QU'ON NE PEUT LIRE QU'AVEC UNE LOUPE!

"Finies les devinettes, finis les contrats écrits si fins qu'en pratique on ne peut lire qu'avec loupe!"

Le mot n'est pas d'un contestataire acharné, mais bien de celui que le gouvernement du Québec a nommé pour veiller à l'application de la nouvelle loi sur la protection du consommateur dans la région de Montréal, M. Luc Laurin.

M. Laurin, qui était conférencier la semaine dernière à la Société pour le progrès de la Rive-Sud, a entretenu son auditoire sur les modalités de la Loi 45 pour la protection du consommateur.

Parlant de la nature des contrats régis par cette nouvelle législation, M. Laurin a notamment déclaré que la loi est spécifique lorsqu'elle dit: "Le contrat doit être lisiblement rédigé en français".

"Il n'est plus permis à partir du mois d'août 1972, d'avoir des clauses de contrats écrits en caractères si petits qu'ils soient illisibles", de préciser le conférencier.

De même, lorsqu'il s'agit de contrats d'emprunts avec une compagnie de finance ou tout autre institution similaire, la loi oblige le commerçant à n'y inscrire qu'un seul taux de crédit (intérêt), soit le taux annuel réel. De plus, il faut que le coût de l'emprunt soit indiqué en piastres et en cents, de même que tous les autres frais, comme l'assurance, et ceci, séparément.

## UNE LOI INCONNUE

Après avoir fait un tour d'horizon de tous les contrats qui sont régis par cette nouvelle loi de la protection du consommateur, entrée en vigueur le 14 juillet 1971, M. Laurin a déploré le fait que la majorité des consommateurs et des marchands du Québec en ignore encore le contenu.

"Tout le monde sait qu'une loi existe, mais rares sont ceux qui savent ce qu'il y a dedans", de dire M. Laurin tout en faisant remarquer que c'est principalement à cette tâche d'information que se consacre actuellement pour une large part le personnel de l'Office de la protection du consommateur.

"Ainsi, a-t-il souligné, combien de gens savent-ils qu'ils peuvent résilier un contrat passé avec un vendeur itinérant dans les cinq jours suivants la date de la signature d'un tel contrat? Aucune pénalité n'est prescrite dans un tel cas et le consommateur n'a absolument rien à déboursier. Et dans le calcul de ces cinq jours, les samedis et dimanches ne sont pas inclus, ce



CAMPAGNE GATEAUX DE NOEL DU CLUB LION DE BOUCHERVILLE

Le Club Lion de Boucherville offre en vente comme chaque année ses gâteaux de Noël. Cette photo a été prise à la Place La Seigneurie, samedi dernier. Nous pouvons voir M. Sam Belisle, Jean Montpetit et Serge Beaumier à l'ouverture de la campagne.

Members Sam Belisle, Jean Montpetit and Serge Beaumier starting off annual Christmas Cake Drive at Seigneurie Shopping Center.

qui veut dire que le consommateur a en réalité, sept jours pour bien penser à son achat".

Enfin, la loi stipule également qu'on ne peut vous émettre une carte de crédit que vous n'avez pas demandé par écrit, que les ventes pyramidales sont interdites et que tout consommateur peut vérifier son dossier de

crédit en personne à l'agence de crédit.

M. Laurin qui est directeur de l'Office de la protection du consommateur pour la région de Montréal a terminé sa conférence en invitant tous les consommateurs à ne pas hésiter à communiquer avec l'Office qui est situé au 201 est, boul. Crémazie à Montréal.

## LA BAIE JAMES

Je vais les électriser



NOUVEL AUMONIER DU PARTI LIBERAL, il s'occupera des Indiens.

# VARENNES

1672

1972

Un ouvrage de 384 pages d'une prose claire, imagée, poétique. Une monographie de 8 chapitres à travers lesquels revivent les héros de Varennes, Boucherville et les autres municipalités voisines.

Vous désirez présenter un cadeau exclusif? Le voici: un livre de grande et de petite-histoire, à tirage limité, dont les critiques affirment de plus en plus la valeur.

Chez les marchands locaux au prix de \$4.25 Informations: 652-2708

doris horman

CHAISE "GRAND-PERE" Un cadeau idéal pour Noël Chez



## AMEUBLEMENT SIMARD INC.

Place La Seigneurie BOUCHERVILLE 655-0732

Draperies Couvre-lits TAPIS

GUY BRUNELLE Service à domicile Estimation gratuite

# DEPUIS DÉJÀ 2 ANS à boucherville

Que  
vous manquiez  
de quoi que ce soit

ÉPICERIE - VIANDE - FRUITS ET LÉGUMES  
CIGARETTES OU LIQUEURS

votre dépanneur  
sera toujours  
à votre disposition

**VOTRE  
DÉPANNEUR**  
de Boucherville

**MARCHÉ JEAN**

est ouvert

**7 JOURS PAR SEMAINE**  
de 9 a.m. à 11 p.m.

Préparation  
de viandes  
pour congélateurs

Nous continuons  
à vous donner  
le même service  
de livraison gratuite  
aux heures régulières

Venez tous chez votre  
dépanneur

Car vous n'avez pas  
à vous inquiéter  
de l'heure

**BIÈRE ET CIDRE**  
TOUS LES SOIRS  
JUSQU'À  
11 HEURES

(SAUF LE DIMANCHE)

Bar - B - Q  
chauds

**MARCHÉ JEAN** VOTRE DÉPANNEUR

642 boul. Marie-Victorin, Boucherville 655-1334



De gauche à droite, M. Victor Capozzi et M. Pierre J. Ostiguy, Gérant des Ventes, et Gérant Général du Centre de Confort Esso, Montréal, M. L. Passaretti, gagnant d'un Stéréo AM/FH Panasonic, M. R. Noel, Gagnant d'une télévision couleur 26" Panasonic, M. Denis Chartier et Gino Raimondo, Gérant Régional des Ventes et Coordonnateur des Ventes de Panasonic.

Les autres gagnants sont:  
Télévision Panasonic 17", noir et blanc, portable  
Mr. N. Vangelder  
150 Willowdate  
Dollard des Ormeaux

Gagnants de Radios Réveil-matin Panasonic:  
Mrs. Albert Cabili  
Box 983, Station B  
Montreal 110

M. Lucien Moreau  
4516 Christophe Colomb  
Montreal

M. G. Hotte  
609-40e Ave.  
LaSalle

Miss W. Wormald,  
P.O. Box 1005  
c/o Merck Frost Laboratories  
Pointe Claire 700

M. Jacques Gilbert  
200 du Dauphine  
St-Lambert

Mrs. Dorothy Daughtry  
266 Lansdowne Ave., Apt. 4  
Montreal 215

Mr. Albertion Bellows  
1616 Théodore St.  
Montreal 404

Mme Bernard DesRosiers  
1681 Lucerne  
Vimont, Laval

Mlle Alice Boulet  
1625 Muir  
St-Laurent 380

Mlle Jeannine Poitras  
76 rue St-Louis  
Ville Lemoyne

Gagnants de Radios Portatifs Panasonic:  
Miss Cora Lee  
1232 Ste-Foye  
Longueuil

Mr. C.A. Whitmarsh  
340-51st Ave.  
Lachine

Mr. G. Gayda  
111 Gables Court  
Beaconsfield

M. Armand Ménard  
188 Choquette  
Beloeil

Mlle Claire Jodoin  
14 Lighthall, app. 1  
Montréal 357

Mr. R.L. Carr  
97 Brentwood Road  
Beaconsfield

Mr. W.F. Strike  
281 Flanagan St.  
Châteauguay

Mr. Frank Rachubinski  
12564 Aimé Léonard  
Montréal Nord 461

### UNE RENCONTRE FRUCTUEUSE CHEZ LES VOLONTAIRES SOCIAUX DE LA RIVE SUD

Quelques quarante personnes comprenant des volontaires sociaux et des personnes ressources, se sont réunies jeudi soir dernier le 16 novembre, en la résidence des Soeurs du Bon Conseil, 1215 boul. Ste-Foy, à Longueuil. Le grand fruit de cette réunion consiste surtout dans l'échange d'informations et d'expérience des participants en même temps qu'une amorce de partage des tâches bénévoles.

M. Jean-Marc Roy, président du Conseil d'administration provisoire des Volontaires Sociaux a d'abord souhaité la bienvenue à tout le monde et a rappelé brièvement l'histoire et les réalisations du Centre depuis sa fondation. Les personnes se sont ensuite réunies en petits groupes

Mrs. M. Dwire  
4161 Cunard St.  
Montreal

Mr. Rodney M. Lafond  
5745 Brown Ave.  
St-Hubert

M. Louis Létienné  
4858 Côte des Neiges  
Apt. 907  
Montreal

Mme O. Locas  
4054 Blvd. Ste-Rose  
Fabreville

Mrs. James Molnar  
172-59th Ave.  
Laval des Rapides

Georges H. Bergeron  
710-32e Ave.  
app. 308

M. Jean-Paul Comtois  
McMasterville  
Co. Verchères

M. R. Maheu  
623 Cousineau  
Pont-Viau, Laval

pour échanger sur les problèmes ayant trait au volontariat social. d'aujourd'hui. Quatre grands sujets alimentaient les échanges: les personnes âgées, les visites à toutes les catégories de personnes seules (détenus, malades, etc. les transports, l'assistance au foyer sous toutes ces formes).

M. Robert Racette, coordonnateur du Centre des Volontaires Sociaux de la Rive-Sud a défini le Centre comme un "outil de travail" pour arriver à une meilleure planification des offres et demandes de services provenant des individus ou des groupes. Il a souligné qu'il fallait travailler désormais non plus "pour" mais "avec" les gens quels qu'ils soient afin d'en arriver à une véritable organisation du bénévolat i.e. en répondant à des besoins réels. Le grand mal à combattre: la solitude.

On notait la présence de Mlle Aline Chevretil, directrice de la Fédération et Conseil de Bien-Etre Régional, de Mlle Marie-Claire Barro, responsable du secteur familial à l'Agence de Service Social Métropolitain Rive-Sud et agent de liaison avec les Volontaires Sociaux, de M. Normand Dubuc, responsable du secteur des Personnes âgées dans la même agence, de Mme Nancy Laporte du South Shore Community Services, de MM. Jean-Marc Roy et Lionel Giroux, président et trésorier du Conseil d'administration provisoire du Centre des Volontaires Sociaux ainsi que plusieurs autres volontaires et personnes ressources.

Les participants se sont quittés heureux souhaitant surtout que de telles rencontres se répètent plus souvent.

### QUELQUES CAS PARTICULIERS ATTENDENT VOTRE AIDE

Le premier dimanche de chaque mois, si possible, une jeune maman aimerait aller chercher sa fille placée à St-Hubert vers 1 heure et qu'on la retrouve dans la soirée. La mère demeure à Longueuil. Si la chose vous est possible pour le 3 décembre au moins, prière de communiquer avec les Volontaires Sociaux, 679-7642.

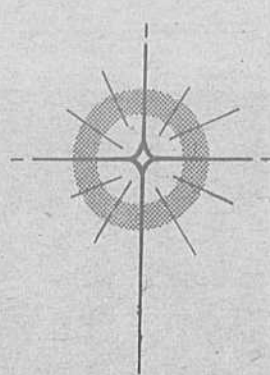
Un malade de St-Constant aurait besoin d'un transport bénévole aller-retour pour vendredi le 15 décembre à l'hôpital général de Montréal pour 9hres A.M. Si possible communiquer avec les Volontaires Sociaux à 679-7642.

Un Monsieur de Chambly aurait besoin qu'on lui prête une chaise roulante. Si vous pouvez en disposer d'une, prière d'appeler à 679-7642.

Une association pour arriérés mentaux aurait besoin de transport pour enfants de Longueuil à Greenfield Park. Il s'agirait de les amener pour 1h.30 au coin de Desaulnier et Oak à St-Lambert et de les reprendre à 3h.30 au même endroit pour les reconduire à leurs domiciles. Si une journée par semaine quelqu'un pouvait assumer ce service, bénévolement, appeler à 679-7642.

Si les vendredis soirs, vers 4h.30 il vous était possible d'aller chercher une petite fille débile placée en institution à Rivière-des-Prairies, et la ramener chez elle à Delson, s.v.p. appeler à 679-7642. Les Volontaires Sociaux vous renseigneront.

Nous rappelons que le Centre des Volontaires Sociaux est un organisme de la Campagne des Fédérations.



### REMERCIEMENTS

M. Antonio Aubertin et ses enfants, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie lors du décès de Mme Antonio Aubertin survenu subitement le 10 septembre dernier, soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. La famille vous prie de considérer ces remerciements comme personnels.

L'Expo-Vente du Centre d'Art aura lieu samedi et dimanche prochains dans le Hall de l'Hôtel de Ville de Boucherville. Toutes les pièces en vente: peintures, émaux sur cuivre, poteries, tapisseries, macramés, etc., sont l'oeuvre d'artistes de chez nous. C'est l'occasion souhaitée pour des cadeaux originaux à des prix abordables. Un rendez-vous pour encourager nos artistes locaux.

Samedi le 2 décembre de 10h.00 à 17h.00 et dimanche le 3 décembre de 13h.00 à 16h.00



AU CENTRE D'ART DE BOUCHERVILLE

## CARTES PROFESSIONNELLES

### DUHAMEL ET PRUD'HOMME NOTAIRES

Victor Duhamel, B.A., LL., B.  
Jean-Jacques Prud'Homme, B.A., LL. L.

528, rue Notre-Dame  
Boucherville - 655-7373

### EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

### SUR RENDEZ-VOUS

646 Marie-Victorin,  
Boucherville. 655-8911

### LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I NOTAIRE - NOTARY

541 Rivière-Aux-Pins  
BOUCHERVILLE 655-8256

Bureau: 440 est, rue Sherbrooke,  
Montréal 132, Qué. - Suite 1501  
842-9586

Gabriel Lassonde

AVOCAT

Soir sur rendez-vous: Mardi-Mercrèdi - Jeudi

350, MGR PAIEMENT  
Boucherville 655-7555

### Jacques Lessard, L.L.L. NOTAIRE

825 Pierre Viger  
Boucherville

655-5808

### CHIROPATICIEN Dr. Jean-Provost Gatién

CHIROPRACTOR  
800 Pierre Viger  
BOUCHERVILLE

655-8374

31 rue St-Jacques, Montréal  
844-2354

PIERRE J. RAICHE  
Avocat

Soir: sur rendez-vous  
223 Claude Dauzat, Boucherville  
655-4722

Jour: 255 St-Jacques O., Montréal  
845-6126

LUC RACICOT, b.a., II.I  
avocat - barrister

Soir: sur rendez-vous  
358 de Mortagne, Boucherville  
655-1166



## BIENTOT SUR LA RIVE-SUD LES DISQUES LEMAIRE

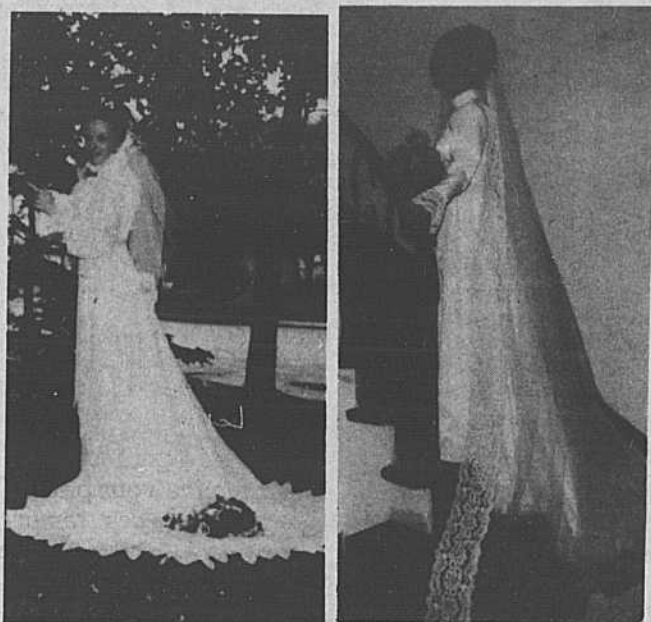
### SURVEILLEZ L'OUVERTURE

- ★ DISQUES
- ★ CASSETTES
- ★ RADIOS
- ★ POSTERS
- ★ TOURNE-DISQUES
- TOUT EN MUSIQUE

210 BOUL. TASCHEREAU  
GREENFIELD PARK  
671-5292



M. et Mme Denis Sénécal (Micheline Laramée, fille de M. et Mme Jérôme Laramée, Estelle Beaulieu) se sont mariés le 1er juillet dernier à l'Eglise paroissiale Ste-Famille de Boucherville. Ils sont allés faire leur voyage de noces à Pocono. Ils demeurent maintenant à Boucherville. Meilleurs voeux de bonheur!



Mlle Christiane Laramée a épousé M. Serge Picard, le 15 juillet dernier à Boucherville. Elle est la fille de M. et Mme Jérôme Laramée (Estelle Beaulieu). Ils se rendirent aux chutes Niagara et en Ontario. Ils demeurent à Longueuil. Félicitations aux jeunes époux.

**LA PENSÉE DU LINGUISTE**

"La langue est le miroir d'une communauté. Supprimez la langue et la communauté ne se reconnaît plus".

Lous-Paul Béguin

(Office de la langue française du Québec)

**P.I.L.  
QU'EST-CE  
QUE C'EST?  
UNE EXPRESSION  
DEMOCRATIQUE  
ORIGINALE**

Le Programme des Initiatives Locales, présenté au mois d'octobre 1971 comme stimulant économique supplémentaire, a créé au-delà de 92.000 emplois.

Les milliers de demandes déposées aux Centres de la Main-d'oeuvre du Canada peu de temps après le lancement du programme démontraient beaucoup d'imagination. Une vaste gamme de propositions a été soumise, dont certaines concernaient le débroussaillage, la garde d'enfants, l'aide à apporter aux

citoyens du troisième âge, etc. Les demandes avaient, outre celui de l'emploi, un but commun: améliorer la "qualité de la vie" et celle de la collectivité.

Devant l'appui enthousiaste accordé à ce programme par les canadiens de tous les coins du pays, le gouvernement fédéral en a, comme on sait, autorisé le

renouvellement.

On ne saurait trop encourager les gens à faire application dans le cadre Programme des Initiatives locales et ainsi exprimer d'une façon démocratique des plus originales.

Saviez-vous que pour en faire autant vous n'avez qu'à appeler le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada à 652-9663

**STUCK WITH A LEASE? LIÉS PAR VOTRE BAIL?  
WESTGATE**

will get you out of it,  
so you can move now

s'en occupera,  
pour vous permettre de déménager  
maintenant



**BOUCHERVILLE**, magnifique cottage brique/aluminium, 8 grandes pièces. Foyer, garage. Chauffage électrique, fenêtres Pella. Plusieurs extras. Sacrifierais. Comptant \$7,000. Rémi Lépine 679-8220 ou 677-4192.



**BOUCHERVILLE**, opportunité exceptionnelle! Bungalow plein de charme situé dans la Seigneurie, 5 pièces, 3 chambres. Mensualités incluant taxes \$137. Hypothèque 6 1/4%. Prix demandé \$20,900. MLS. Jean-Pierre Charbonneau 679-8220 ou 679-7627.



**BOUCHERVILLE**, "Seigneurie". En spécial cette semaine! Bungalow surélevé 3 grandes chambres, salle familiale, foyer. Garage. Hypothèque 6 1/2%. A qui la chance? MLS. Mme Lépine 679-8220 ou 677-2245.



**BOUCHERVILLE**, magnifique split-level brique/aluminium, 8 1/2 pièces 4 chambres. Inscription de M. Rémi Lépine 679-8220 ou 677-4192, vendu par ce dernier.



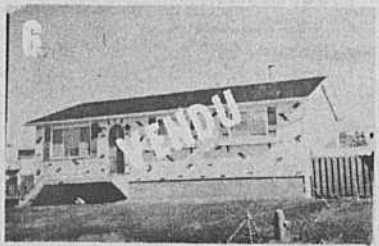
**BOUCHERVILLE**, maison 5 pièces, sous-sol terminé. Situé près d'école et centre d'achats. Mensualités \$115, tout compris. 6 1/4%. Comptant à discuter. Pour informations Mme J. Lessard 679-8220 ou 655-7076.



**BOUCHERVILLE**, split-level brique, 5 pièces, 3 chambres. Inscription de Mme J. Lessard 679-8220 ou 655-7076, vendu par cette dernière.



**BOUCHERVILLE**, superbe bungalow style Colonial, face au terrain de golf. Grand terrain. Hypothèque à 7 3/4%. On demande \$24,500. Thérèse Desjardins 679-8220 ou 655-7601.



**BOUCHERVILLE**, bungalow aluminium et stucco. Inscription de Mme J. Lessard 679-8220 ou 655-7076, vendu par cette dernière.



**BOUCHERVILLE**, style très original près du golf, bungalow brique, 7 pièces, foyer, abri 2 autos, piscine ronde chauffée, 40 arbres. Intérêt 7 1/4%. Rémi Lépine 679-8220 ou 677-4192.

**Immeubles WESTGATE Realities**

**Courtiers-Brokers**

**679-8220**

**1999 boul. Roland Therrien Blvd.**

**WR LONGUEUIL WR**

**Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal**

**Member of the Montreal Real Estate Board**

Nos bureaux  
sont ouverts:  
le soir, les  
fins de semaine  
et jours de fêtes

Our offices  
are open  
nights  
week-ends  
and holidays

**\$2,500 dollars en prix**  
**147 gagnants**

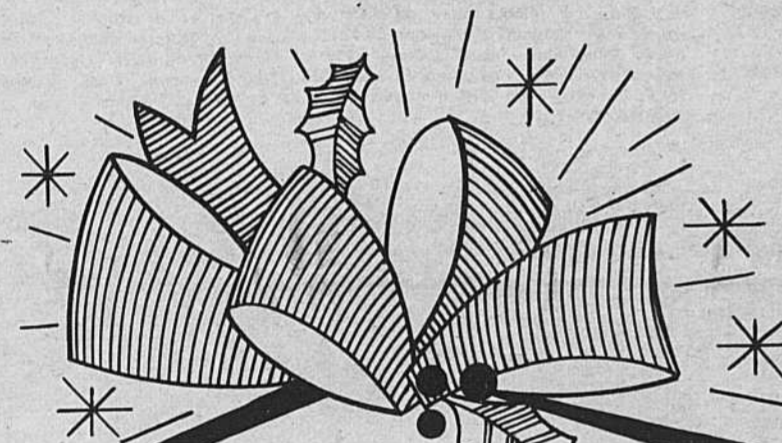
**26 GAGNANTS PAR SEMAINE**

Le "Concours des Fêtes" des Boutiques Fort St-Louis dure 5 semaines - du 18 novembre au 23 décembre 1972.

**TIRAGES**

**jeudi à 8hrs p.m.**  
**et vendredi à 8hrs p.m.**

Tous les gagnants devront accepter les prix tels qu'ils auront été décernés et nulle substitution ne sera permise.



Banque Canadienne Nationale  
Henri Racicot, Couvre-planchers Inc.  
Mercerie Fort St-Louis Boutique pour Hommes  
Librairie Papeterie Boucherville  
Régie des Alcools du Québec  
Messier Super Métro Inc.  
Draperies Lafond  
Au Calumet, Tagagie  
Rive-Sud Radio T.V. Service  
Aux Gamins Inc., Boutique pour enfants  
Salon Boucles d'Or, Haute coiffure  
Salon Pierre et Antoine, Barbier  
Sylhouette Corsetière, Boutique pour Dames  
"Au P'tit Bistro", Taverne  
La Grillade, Restaurant  
Hélène Artisanat Enrg.  
Tricolaine Enrg.  
Salon Claire-France, Chaussure

**DEMANDEZ VOS COUPONS**  
**CHEZ LES MARCHANDS**  
**MEMBRES**



**14 JOURS DE DETENTE AU SOLEIL**

**TIRAGE**  
3h.00 P.M.  
**SAMEDI**  
23 décembre 1972

**CONCOURS DES FÊTES "LES BOUTIQUES FORT ST-LOUIS"**  
**\$2,500 DOLLARS EN PRIX - 147 GAGNANTS**

NOTRE  
**GROS LOT**

**UN VOYAGE DE RÊVE**

- AVION
- HÔTEL
- TRANSFERTS
- + \$300. EN ARGENT

**BONNE CHANCE ET BON VOYAGE**

**UN VOYAGE À "MIAMI" POUR 2 PERSONNES**

(OFFERT PAR LES MARCHANDS DES BOUTIQUES FORT ST-LOUIS) EN COLLABORATION AVEC Sunflight® ET:

AGENCE DE VOYAGES  
**GASTON HOULE**  
536 Marie-Victorin Boucherville  
(HÔTEL BOUCHERVILLE)  
Téls: 655-0624 - 655-7773

**GAGNANTS DE CETTE SEMAINE**

**Jeudi 23 novembre 1972**

Salon Claire-France  
Tricolaine Enrg.  
Hélène Artisanat Enrg.  
Messier Super Metro Inc.  
La Grillade  
Sylhouette Corsetière  
Aux Gamins Inc.  
Draperies Lafond  
Au Calumet  
Rive-Sud Radio T.V. Service  
Librairie Papeterie Boucherville  
Mercerie Fort St-Louis  
Henri Racicot

Gisèle Malo	6557074	\$ 5.00
Cécile Langevin	581-3118	\$ 5.00
M. Rivest	655-9479	\$ 5.00
J. Dufort	655-8423	\$25.00
Y. Vanasse	679-4083	2 repas
N. Descôteau	655-4184	\$ 5.00
G. Guertin	655-5679	\$ 5.00
L. Moquin	655-7350	\$10.00
H. Michaud	655-4562	\$10.00
L. Montfort	655-8868	\$10.00
M. Dupuis	655-4039	\$ 5.00
P. Bertrand	655-5938	\$10.00
R. Rebel	655-1439	\$10.00

**Vendredi 24 novembre 1972**

Salon Claire-France  
Tricolaine Enrg.  
Hélène Artisanat Enrg.  
Messier Super Metro Inc.  
La Grillade  
Sylhouette Corsetière  
Aux Gamins Inc.  
Draperies Lafond  
Rive-Sud Radio T.V. Service  
Au Calumet  
Librairie Papeterie Boucherville  
Mercerie Fort St-Louis  
Henri Racicot

Lina Gareau	655-4049	\$ 5.00
M. Langevin	652-2952	\$ 5.00
T. Loiselle	655-0119	\$ 5.00
P. Denis	655-5377	\$25.00
G. Desrocher	655-1991	2 repas
D. Grant	678-6851	\$ 5.00
Y. Lavoie	655-5144	\$ 5.00
M. Savaria	655-8433	\$10.00
G. Leroux	677-8170	\$10.00
H. Michaud	655-4562	\$10.00
M.S. Crevier	655-8259	\$ 5.00
S. Bergevin	655-5922	\$10.00
J. Piché	655-4668	\$10.00



Sunflight®



650 boul. Fort St-Louis  
BOUCHERVILLE



Pourquoi  
pas  
**un habit  
sur  
mesures**  
pour  
**LES FÊTES**  
?  
Voyez-nous  
cette semaine!

**La  
différence,  
c'est  
d'être  
à l'aise!**

**CHARGEX**



**mercerie  
fort st-louis**

**655-4270**

# VENTE de RÉ-OUVERTURE

UNE  
SEMAINE  
SEULEMENT  
DU **2** AU **9**  
DÉCEMBRE

- PAPIER-PEINT
- TAPIS
- TENTURES ET RIDEAUX  
(confection incluse)
- AMEUBLEMENT  
DE BUREAU

# 10%

DE RÉDUCTION



UNE  
JOURNÉE  
SEULEMENT  
SAMEDI LE **2**  
DÉCEMBRE  
de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m.

- MEUBLES CAUSEUSE Rég.: 225.00 PRIX SPECIAL \$200<sup>00</sup>
- CHAISE EN OSIER Rég.: 130.00 PRIX SPECIAL \$80<sup>00</sup>
- TABLES BAETZ Rég.: 85.00 PRIX SPECIAL \$60<sup>00</sup>

- BALANCE DE TAPISSERIE \$2<sup>00</sup> à \$4<sup>00</sup> le rouleau

- 2,000 VERGES DE TISSUS EN MAGASIN

IMPRIMES  
MARQUISSETTE  
FILETS > DE BOUSSAC

- COUVRE-LITS BRODES & PIQUES
- BIBELOTS & FLEURS SECHEES
- CADRES & LAMPES
- CARPETTES ET CHANDELLES

# 50%

DE RÉDUCTION

# BOUCHERVILLE DÉCORATION

100 BOUL. INDUSTRIEL, BOUCHERVILLE

Francine Bisailon  
Jérôme Comeau, co-propriétaires

**655-4410**

# Hélène Artisanat

655-1544

## Vaste choix de cadeaux pour NOËL

25 jours  
avant NOËL

CHOIX DE ROBES  
ET  
JUPES LONGUES



PLAN MISE DE COTÉ

BIJOUX D'ARTISANAT

CHANDELLES DE FANTAISIE

# TRICOLAINE Enrg.

Paulette Parisot, prop

655-4301

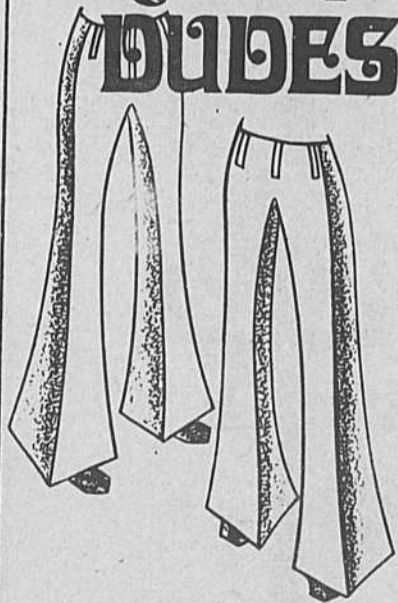
N  
O  
U  
V  
E  
A  
U

LES FERMETURES ECLAIR ET LE FIL  
FONT DESORMAIS PARTIE DE NOS LIGNES



## VENTE DE PANTALONS

### SQUARE DUDES



## 20% DE RÉDUCTION

Grandeur 3 à 6x  
Rég. \$12.00  
SPÉCIAL \$9.00

Grandeur 7 à 14  
Rég.: \$15.00  
SPÉCIAL \$12.00



# Aux gamins Inc

655-5522

# Reflets féminins



**CARRÉS AUX GRAINS DE CHOCOLAT**  
(1 moule de 8 po.ca.)

Lorsque vient le temps de choisir une émission à la télévision, d'aucuns préfèrent le sport, d'autres un bon film ou encore les téléromans et les jeux-questionnaires. Quelle que soit la préférence de chacun, il est une chose à laquelle presque tous les gens s'adonnent en regardant la télévision: grignoter.

L'Institut des huiles d'arachides vous propose donc, ce mois-ci, ces délicieux carrés aux grains de chocolat dont vous emplirez une assiette et que vous servirez, selon les goûts, avec un bon verre de lait, un café bien chaud ou encore une tasse de lait au chocolat.

Cette recette a été mise au point par Mme Claire Friefeld, conseillère en alimentation à l'Institut des huiles d'arachides.

## CARRÉS AUX GRAINS DE CHOCOLAT

7/8 tasse de farine tout usage non tamisée (une tasse moins 2 c. à table)  
1 c. à thé de poudre à pâte  
1/2 c. à thé de sel  
1/2 c. à thé de cannelle moulue  
1 tasse de pacans hachés  
2 oeufs  
3/4 tasse de sucre granulé  
1/2 c. à thé de vanille  
3 c. à table d'huile d'arachides

Chauffer le four à 350°F. Graisser un moule de 8 po. ca. Combiner la farine, la poudre à pâte, le sel et la cannelle; incorporer les grains de chocolat mi-sucré ainsi que les noix. Batta les oeufs; incorporer le sucre graduellement, en battant. Ajouter la vanille et l'huile d'arachides et bien les incorporer au mélange. Ajouter la préparation de farine, une partie à la fois, en mélangeant bien après chaque addition. Transvider la pâte obtenue dans le moule graissé. Cuire au four de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que cuit. Eviter de prolonger inutilement la cuisson. Retourner le moule sur une broche et laisser refroidir. Glacer avec la glace au café qui suit. Découper en carrés et déposer un demi-pacan sur chaque carré.

## GLACAGE AU CAFÉ

3 c. à table de grains de chocolat non sucré  
1 c. à table de margarine ou de beurre  
2 c. à thé de café instant  
1 tasse (environ) de sucre à glacer tamisé  
1 pincée de sel

# Ma pensée pour toi

par Léo Foster

## TREVE A TOUTES NOS SPECULATIONS FANTASMAGORIQUES

L'Office Central de l'Eglise qui est situé à Rome, vient tout juste de publier des statistiques sur les catholiques, le clergé, les paroisses et les séminaristes. Il est important que nous les publiions pour donner une image vraie de l'Eglise Romaine Universelle.

Dans le monde, il y a 633 millions de catholiques baptisés. Le pourcentage des catholiques est cependant très variable selon les divers continents: 55 o/o en Amérique, 33 o/o en Europe, 23 o/o en Océanie, 11 o/o en Afrique, 22 o/o en Asie.

Dans le monde catholique, on dénombre 190,000 paroisses dont plus du cinquième sont sans curé. Le clergé compte actuellement 425,060 prêtres, dont 45 o/o ont moins de 45 ans; 40 o/o de 46 à 65 ans; 15 o/o ont 65 ans et plus. Au cours de l'année 1969, les nouveaux prêtres étaient au nombre de 9,563; pendant cette même année, 8,438 sont décédés ou ont abandonné le ministère pour raison de santé.

Entre les années 1964-70, soit en six ans, on a enregistré 13,440 sorties des ordres de la part des prêtres qui, ayant abandonné le ministère sacerdotal sont retournés à l'état civil; ce nombre équivaut à 1/3 de 1 o/o par année, ce qui est beaucoup moins que les chiffres fantaisistes que certaines personnes prennent un malin plaisir à proclamer et parfois à grossir.

Au début de 1970, les séminaristes inscrits aux études préparatoires au sacerdoce étaient au nombre de 286,373, soit 69 o/o du nombre total de prêtres actuellement existants.

Que voilà des chiffres révélateurs! Des chiffres qui peuvent nous rassurer et nous faire vivre quelque peu dans l'espérance!

Léo Foster

1 1/2 c. à table d'eau chaude (plus, si nécessaire)

Faire fondre à feu doux les grains de chocolat non-sucré ainsi que la margarine dans une petite cas-

serole ou dans un bain-marie. Incorporer l'eau, le café et le sel. Incorporer le sucre à glacer en battant, jusqu'à ce que la glace soit consistante.

# SALAISSON BOUCHERVILLE INC.

MAINTENANT — LIVRAISON À VARENNES

T-BONE

\$1.29 la livre

ORANGE

"FLORIDE"  
gr. 125 2 douz./89¢

RAISIN ROUGE

2 lbs./69¢

PAPIER DE TOILETTE

"VOGUE"  
6/75¢

EPICERIE - BIÈRE - PORTER



TIRAGE D'UN BON D'ACHAT DE \$100.00  
LE DERNIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS

CHOPS DE BOEUF

\$1.19 la livre

FROMAGE À TARTINER

"BLACK DIAMOND"  
Saveurs assorties 4/\$1.00  
4 onces

CAFÉ INSTANTANÉ

12 onces  
MAXWELL HOUSE \$1.97

PAPIER ESSUIE-TOUT

paquets jumelés  
"FACELLE ROYALE" 59¢

COUPES  
FRANCAISES

• Steak de roi  
• Châteaubriand  
• Rôti du roi  
• Tournedos  
• Boeuf bourguignon  
• Rôti français

NOUS PRÉPARONS LES VIANDES  
POUR CONGÉLATEURS

DÉPOSITAIRE DE CHLORE LIQUIDE  
"LAVO" POUR PISCINES

655-1350

643, MARIE-VICTORIN  
BOUCHERVILLE

(STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN)

LIVRAISON RAPIDE

ROGER SAVARIA prés.

655-1359

643, MARIE-VICTORIN  
BOUCHERVILLE

# Vénus et Vous

Chère amie,

Nous avons traité dans la chronique précédente du soin des mains et je vous avais promis de continuer par les soins à donner aux ongles. Vos ongles peuvent être dix bijoux précieux qui ornent vos doigts si seulement vous vous en donnez la peine. Les ongles appartiennent à un groupe de tissus protecteurs formés principalement de kératine, matière dure riche en protéines et en soufre. Ils sont de la même famille que les cheveux et la peau. Connaître leur composition doit nous aider à les mieux traiter et à leur donner les soins adéquats à leur nature.

## SOINS PREVENTIFS

Portez des gants pour faire vos travaux de ménage, c'est la meilleure et la plus économique façon d'avoir de belles mains et de beaux ongles. Si vous en êtes empêchée pour une raison ou pour une autre, frottez vos ongles sur un savon sec. Cette pellicule les protégera de la saleté et partira facilement au lavage. Ne les brossez pas vigoureusement avec une brosse à poils très durs, cela irrite le bout des doigts et écorche le dessous

des ongles. Prenez plutôt une brosse très souple ou une éponge imbibée d'eau savonneuse.

Même si vous n'aimez pas les ongles peints, protégez-les par un vernis de base qui forme une armure contre les coups et les impuretés. Si vous ajoutez un vernis incolore à cette base, vos ongles seront protégés pendant plusieurs jours.

## PETITES MALADIES DES ONGLES

Les taches blanches:

Elles sont généralement le signe d'un mauvais état de santé. Soignez d'abord celle-ci et les taches ne reviendront plus. Ces taches blanches peuvent aussi être causées par des soins manucures trop brusques. Il est possible d'accélérer leur disparition en massant le bord de l'ongle avec un tampon imbibé d'alcool.

Ongles cassants:

Il y a plusieurs causes aux ongles cassants, dont l'hérédité et l'âge. C'est trop souvent, hélas, le résultat du séjour prolongé des mains dans les produits détergers ou chimiques. Une autre cause méconnue: la vie dans des pièces chauffées où l'air manque d'humidité. Les ongles se dessèchent comme la peau ou les cheveux. Enfin, les ongles cassants sont quelques fois un signe d'anémie. Prévenir vaut mieux que guérir. Si vos ongles ont tendance à casser, protégez des gants pour les travaux ménagers, appliquez une base de protection, ayez une alimentation riche en eau, vitamines A et C et sels minéraux. Pour fortifier vos ongles, prenez tous les jours un peu de gélatine dans un verre d'eau ou de jus de fruits; les résultats sont lents mais sûrs. Si vous voulez un résultat plus rapide, je vous conseille vivement un fortifiant à base de kératine qui nourrit et traite les ongles à merveille. "ECRINAL" est une crème que vous appliquez sur les ongles en les massant doucement deux fois par jour ou selon les conseils de votre esthéticienne. En peu de temps, vos ongles retrouveront leur santé, leur dureté et un brillant que vous ne leur connaissiez pas.

Ongles mous:

Ils sont un signe de fatigue générale, de faiblesse osseuse ou d'un mauvais fonctionnement des glandes. Il vous faut un régime riche en calcium. Mangez du fromage (surtout du gruyère), des jaunes d'œufs et des légumes verts. Au besoin, voyez votre médecin et traitez vos ongles avec ECRINAL.

Ongles qui s'émettent:

Ce trouble se retrouve souvent à la ménopause ou lorsqu'on ne mange pas assez de viande. Il faut choisir un régime riche en protéines, Mangez de la viande et beaucoup de vitamines A. Celle-ci se retrouve dans les oranges, citrons, laitues, tomates, carottes, épinards, etc. Là encore ECRINAL fortifiera les ongles qui s'émettent.

## SI VOUS RONGEZ VOS ONGLES

Si tous les remèdes connus n'ont pas pu vous faire perdre cette vilaine habitude, ne désespérez pas encore. Portez des gants le plus souvent possible: en regardant la télévision, au cinéma, dans l'autobus, au lit même, etc. Quand vos ongles auront repoussés, limez-les très courts, tous les jours. Au bout de six mois, vous aurez perdu l'habitude de les ronger et vos ongles seront devenus forts et beaux. Vous pourrez alors en faire des merveilles. Une autre solution est de les tremper, tous les jours, pendant au moins dix minutes dans l'huile d'olive. Vous verrez qu'ils seront difficiles à ronger, parce qu'ils seront trop glissants.

Essayez de reporter votre nervosité sur autre chose que vos ongles: mordez un crayon, peignez vos cheveux, ou encore mieux, faites de la broderie ou du tricot. Gardez vos doigts occupés ailleurs et bon courage!

Chère amie, j'espère avoir su vous convaincre de la nécessité pour une femme d'avoir de belles mains et des ongles sains. Dans notre prochaine chronique nous apprendrons ensemble comment faire les soins manucures. Vous avez d'ici là quinze jours pour mettre vos ongles en état.

Votre amie esthéticienne,  
Micheline Turcotte-Garcia



ORAL ROBERTS  
T.V. SPECIAL ON MIRACLES

Filmé dans le magnifique Centre Mabee de l'Université Oral Roberts à Tulsa, Oklahoma, U.S.A.

Filed in the beautiful new Mabee Center on the Oral Roberts University Campus in Tulsa, Oklahoma, U.S.A.

SPECIAL GUEST  
BILLY GRAHAM

TV 12 Thursday November 20th, 8:00 P.M.

## LA PENSEE DU LINGUISTE

"Il n'y a qu'une langue française: le français international, avec des variantes d'accent, de dialectes et de régionalismes".

Louis-Paul Béguin

(Office de la langue française du Québec).

## MESDAMES ET MESDEMOISELLES VOULEZ-VOUS MAIGRIR?

Le Club TOPS (Take Off Pounds Sensibly) Section Boucherville, vous invite tous les mercredis soir à 8h.15 P.M. au sous-sol de la Caisse Populaire de Boucherville, 500 Fort St-Louis. Le Club TOPS a été officiellement déclaré une organisation sans but lucratif en 1952. Le siège social est situé à Milwaukee, Wisconsin. Aujourd'hui elle jouit d'une réputation mondiale et compte 302,000 membres à son actif, et 12,282 clubs comme tel, distribué à travers le Canada, les Etats-Unis, l'Europe, l'Amérique du Sud et l'Asie.

Il n'existe pas de diète officielle recommandée par TOPS pour une simple et bonne raison. L'Association médicale prétend qu'on ne peut prescrire une diète pour une foule de gens complètement différents les uns des autres. Il est donc recommandé que chaque membre consulte son propre médecin.

L'obésité est l'un des problèmes majeurs de la société nord-américaine. TOPS tente de solutionner ce problème en groupant des individus qui s'entraident et s'encouragent mutuellement. Ils ont un double but: perdre du poids et plus difficile encore, maintenir son poids.

Bienvenue aux nouveaux membres.

Pour de plus amples informations: 655-1465 ou 655-5492

## LA COMMUNAUTE DE SAINT-LOUIS

célèbre

LE 25e ANNIVERSAIRE D'ORDINATION

de son curé

PAUL DUMAIS, C.S.V.

SAMEDI, le 2 décembre

Centre Communautaire St-Louis

5h.00 p.m.: Messe

6h.00 o.m.: agapes fraternelles (tous apportent leur goûter)

Film, amusement pour les jeunes

9h.00 p.m.: SOIREE (adultes et adolescents)

Danse. Chansonniers. Orchestre des jeunes

Rafraichissements en vente sur place

Admission gratuite. Invitation à tous.

Service de Décoration à domicile

Ouvert les jeudi et vendredi soirs

PLAN CHARGE X

DRAPERIE

**L. HEBERT**

PLACE LA SEIGNEURIE

BOUCHERVILLE

655-9320

Estimation gratuite

AVEZ-VOUS

VISITÉ LE

NOUVEAU

MONACO?

SERVICE DE DÉPANNAGE

7 jours par semaine

de 7h.30 à 11h.00 p.m.

655-9741



Place Boucherville

# Institut de Beauté Vénus

PERMANENTES  
A PRIX SPECIAUX  
POUR LE TEMPS DES FETES

Cette année encore, chères amies-clients, l'INSTITUT DE BEAUTE VENUS vous offre un spécial-permanente pour que vous soyez la plus belle durant la saison de réjouissances qui arrive à grands pas. Pour une durée limite de deux semaines, du 1er au 15 décembre, nos prix exceptionnels vous permettront de vous offrir la nouvelle coiffure 1973 avant l'énervement des derniers jours.



GINETTE, maître-coiffeur-coloriste, vous recevra

PRIX SPECIAUX - du 1er au 15 décembre 1972  
(Shampooing, coupe et mise en plis inclus)

Permanente de \$28.50	réduite à \$21.50	économie de \$7.00
Permanente de \$20.50	réduite à \$17.50	économie de \$3.00
Permanente de \$18.50	réduite à \$15.50	économie de \$3.00
Permanente de \$15.50	réduite à \$12.50	économie de \$3.00
Permanente de \$12.50	réduite à \$10.50	économie de \$2.00

N'hésitez plus... Prenez rendez-vous le plus tôt possible avec PAULINE, FRANCE et GINETTE, de retour d'Europe, toutes trois maîtres-coiffeurs et techniciennes en teinture, au 655-1367, à Boucherville.

N'oubliez pas que ce qui fait la différence à l'Institut de Beauté Vénus, c'est:

- \* L'EXPERIENCE DES COIFFEUSES
- \* L'EXCELLENCE DES PRODUITS
- \* LA QUALITE DU SERVICE.

532 Marie-Victorin  
Boucherville

655-1367

# ANNONCES CLASSEES

**376-7430 ou 655-1967**

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M., pour être publiées le mercredi de la même semaine.

— A LOUER —

— A VENDRE —

— DIVERS —

APPARTEMENTS, 2-1/2 pièces, meublés, ainsi que des 4 pièces non meublés. S'adresser à 785, Hélène Boulé, app. 2. Tél. 655-9595

LOGEMENT 4-1/2 pièces, grandes pièces, entrée laveuse-sécheuse, près d'école et autobus, libre le 1er décembre. 934, Fort St-Louis, App. 4. Tél. 655-0715

CHAMBRE ET PENSION. Grande chambre meublée avec pension si désiré. Située près du Centre d'Achats et de service d'autobus. Tél. 655-4476 après 6h.00

VARENNES, logement 5-1/2 grandes pièces, disponible immédiatement. Tél. 655-1274

VARENNES. Logement 4-1/2 pièces. Libre le 1er février 1973. Situé rue Vincent. Tél. 652-9336 ou 652-2240

VARENNES, 29, rue Ste-Anne, 3 pièces, eau chaude, 220, taxe d'eau payée. \$45.00. Disponible immédiatement. Tél. 679-0594

BOUCHERVILLE. Grand 6-1/2 pièces, moderne, près école et Centre d'Achats. \$99.00 par mois. Tél. 521-4311

POUR \$2.00  
VOUS EN AVEZ  
POUR VOTRE ARGENT

**TOURBE — TERRE  
TERRASSEMENT  
DENEIGEMENT**  
655-0408  
677-5181

BALAYEUSES à vendre de \$18.00 à \$25.00. Réparation et pièces de toute marque. Tél. 354-0430 ou 677-2914

MOTO-NEIGE Bombardier 12 forces, Olympic 1970, Moto-ski 20 forces 1970. Remorque double avec côtés de 2' avec une roue de rechange. Bonnes conditions. Tél. 655-8292

MINI-LESSIVEUSE ESSOREUSE \$60.00, 3 ans d'usage de marque "Canadian". Bottes de ski-doo neuves pour enfant gr. 7 \$4.00. Tél. 655-0888

BELLE TABLE DE POOL à vendre gr. 3-1/2' x 6-1/2' presque neuve, prix à discuter. Tél. 655-5223 entre 10h.00 A.M. et 1h.00 P.M.

CONGELATEUR, 18' cubes, genre coffre, 8 ans, en bonne condition, 63 pouces de longueur. \$50.00. Tél. 655-4293

VARENNES, 25, Ste-Anne, MAISON à vendre, 3 logements, 3-4-5 pièces, eau chaude, \$11,000. Hypothèque à discuter. Tél. 679-0594

PIANO à vendre de marque Dominion. Si intéressé téléphonez après 4h.00 p.m. Tél. 655-5280

TELEVISION combinée stéréo radio AM-FM \$100. Télévision noir et blanc meuble \$75.00. 3 poêles de restaurant (à hot-dog, à patates frites et 4 ronds) au 220. Tél. 655-1812

FUSIL WINCHESTER, calibre 12. 3 coups automatique, cartouches 2 po. 3/4 (full-choke) 3 ans d'usage. Tél. 652-9198

POELE ELECTRIQUE 220 en bonne condition, 22 pouces à très bas prix. Tél. 655-0891

SIMONEAU T.V. Service Enrg. Ventes et Réparations. 18 mois de service gratuit sur achat de T.V. couleur. Vendeur autorisé Motorola Quasar. Membre de la corporation des électroniciens du Québec, 13 ans de service sur la Rive-Sud. Tél. 652-9222

REPARATIONS. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes, estimation gratuite. Tél. 354-0430 ou 677-2914

REPARATIONS A DOMICILE de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél. 674-9119

REMBOURREURS. Vieux meubles remis à neuf, estimation gratuite à domicile. Allons chercher et livrons. Tél. 655-1296

REMOUEUR de tous les styles, choix de tissus importés etc., ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel Lafontaine Tél. 677-5645

SAPINS DE NOEL, petits et gros, \$2.00 et plus, livraison gratuite. Tél. 655-5744

PIANO. Absolument besoin d'un piano pour étudiante, payerais comptant. Tél. 273-0255 ou 274-0536

HOPITAL DE CHAUDRONS. Réparations chaudrons, Stainless ou aluminium. Spécialité: "PRESTO". Vente de poignées et pitons. Tél. 652-9477 après 5h.00 P.M.

GARDERAIIS enfants à la journée. Près école Paul VI. Bons soins. Tél. 655-9442

ARTICLE DEMANDE. Fournaise à air chaud usagée demandée. Tél. 351-8638

ACHETERAIS bungalow 6 pièces, sous-sol fini avec foyer, dans La Seigneurie ou dans l'est de Boucherville. Bon comptant. Tél. 323-1010

**SIMONEAU T.V. SERVICE ENRG.**

Ventes et Réparations. 2 ans de service gratuit sur le travail et sur les pièces avec achat de T.V. couleur. Vendeur autorisé Motorola Quasar. Membre de la corporation des électroniciens du Québec, 13 ans de service sur la Rive-Sud.

Salle de Montre  
22, rue St-Marc  
VARENNES  
652-9222

**GAËTANE BÉLANGER**  
BOUTIQUE DE DÉCORATION  
INTÉRIEURE  
**655-4861**

**rabais considérables!**

RABAIS CONSIDÉRABLES SUR  
TAPIS HARDING, OZITE, ETC.

DRAPERIES, MEUBLES, T.V., STEREO  
Service gratuit de décoration à domicile

REPRESENTANT ou représentant temps plein ou partiel avec auto pour la Rive-Sud. S'adresser à 1291, Ste-Hélène, Longueuil.

REALISEZ VOS REVES. Travail à temps partiel pour couples ambitieux. Tél. 655-8464 demandez Danielle.

GARDIENNE DEMANDEE à partir de janvier, personne fiable demandée pour garder à domicile 2 jeunes enfants (2 ans, 1 mois) de 7h.30 a.m. à 4h.00 p.m. du lundi au vendredi. Références exigées. Salaire à discuter. Tél. 655-7191

CAISSIERE ET SERVEUSES bilingues demandées. S'adresser au Restaurant Sun Luck, demander M. Ming. Tél. 655-1383

FEMME DE MENAGE offre services un mercredi par 2 semaines \$14.00 par jour Rive-Sud. Tél. 672-7679

TRANSPORT DEMANDE. De Boucherville, rue de Nogenet à Station de Métro Longueuil. Heures de travail: 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m. environ. Tél. 655-7727

**A VENDRE**

REFRIGERATEUR ROY 100 livres, 14 p.5 cubes comme neuf, prix à discuter. Raison changé pour appareil de couleur. Tél. 652-9389 après 5h.00 p.m.

VARENNES. DUPLEX DE 5 pièces chacun. Très ensoleillé, face au fleuve. Bons revenus. Tél. 323-7179

MACHINE A ECRIRE Ecacit. Caméra 35 mm. Jeu de courses. Mini-trail Honda. Bottines de ski Gr. 9. Harnais et bâtons. Objets antiques, peintures avec ou sans cadre. Tél. 655-9273

MANTEAU de mouton de perse noir. Gr. 16 ans, remodelé à neuf. Très propre. Tél. 655-8124

AUTO-NEIGE Arctic Cat Lynx, 22 cv 1972, avec sleigh esquimaude et remorque double. Tél. 655-0375

SOUFFLEUSE électrique Sunbeam, lames rotatives 18", n'a servi que 3 fois. Aubaine \$95. Tél. 655-5182 jour et après 10h.00 p.m.

MANTEAU de fillette en Borg \$12.00 et costume rose neuf \$5.00 Gr. 10-12 ans. app. Tél. 655-1864

**RÉPARATIONS  
SOUFFLEUSES  
ET TONDEUSES**

SERVICE A DOMICILE  
ENTREPOSAGE

**652-2792**



**SALON DE BARBIER VINCENT**  
293, Ste-Anne  
Varenes

Nouvelles heures d'ouverture:  
Mardi, mercredi, jeudi de 9h.00 à 6h.00 P.M.  
Vendredi de 9h.00 à 9h.00 P.M.  
Samedi de 8h.00 à 4h.00 P.M.

652-2097

*Jules Allard* D.D.S.

chirurgien-dentiste  
2ième étage de l'Edifice Cadieux

Sur rendez-vous

**655-0450**

643 Marie-Victorin

Boucherville

528, RUE NOTRE DAME BOUCHERVILLE

655-7373

**Pierre Despatis**  
avocat

1470 Chemin Chambly

Longueuil

679-7280

ACTIONS ... OBLIGATIONS ...  
FONDS MUTUELS ...

*Paul Malo*

Associé

Bouchard & Leblond Inc.  
Valeurs de Placement  
1015 Côte Beaver Hall  
Montréal P.Q.

Bur: 875-5050 Rés. 655-1237



*Jean-Paul Lalancette*  
Avocat

Bureau 216 Thomas-Pépin Boucherville  
s.v.p. communiquez pour entrevue à:

**655-4018**

**Chirurgiens Dentistes**

Docteur Bernard Bélanger  
Docteur Jacques Philibert  
Docteur Paul A. Sénécal (enfants)

LES GALERIES D'ANJOU  
SUITE 225 2e ETAGE TEL.: 353-6220

**CLINIQUE VÉTÉRAIRE GUINARD**

DR. PIERRE GUINARD, M.V.

LUNDI, MARDI, JEUDI, VENDREDI :

10 a.m. à 12 a.m. — 2 p.m. à 4 p.m. — 7 p.m. à 8 p.m.

MONDAY, TUESDAY, THURSDAY, FRIDAY :

10 a.m. to 12 a.m. — 2 p.m. to 4 p.m. — 7 p.m. to 8 p.m.

MERCREDI : 2 p.m. à 4 p.m. — 7 p.m. à 8 p.m.

WEDNESDAY : 2 p.m. to 4 p.m. — 7 p.m. to 8 p.m.

SAMEDI : 10 a.m. à 12 a.m.

SATURDAY : 10 a.m. to 12 a.m.

1574, CHEMIN CHAMBLY  
LONGUEUIL, QUE.

**674-1615**

immeubles



*Charbonneau inc.*

realties

572 Marie-Victorin, Boucherville

BOUCHERVILLE, Charmant bungalow 5 pièces, garage, foyer naturel dans le salon, grand terrain, seulement \$1,500. comptant, occupation à discuter. J.G. Charbonneau 678-8002

BOUCHERVILLE, Cottage pierre/aluminium style canadien, 6 pièces, foyer pierre naturelle, portes patio, plusieurs extras. Demandé \$22,500. (MLS) Pierre Chapuis 467-1311

BOUCHERVILLE, Très beau style de duplex semi-détaché. Deux 5 pièces, salle de jeux finie, avec entrée privée, pouvant être loué comme revenu additionnel. Secteur résidentiel. Prix demandé \$32,500. (MLS) Gilles Thibault 678-2251

BOUCHERVILLE, Bungalow entrée "split" 5 pièces foyer pierre naturelle, fenêtres aluminium ext./int. portes patio. Demandé \$19,000. comptant à discuter (MLS) Pierre Chapuis 467-1311

BROSSARD, Pour Noël, offrez-vous ce magnifique bungalow, 6 grandes pièces, fraîchement décoré, près autobus, écoles, magasins, hypothèque 6 3/4 o/o, seulement \$156. tout compris. (MLS) Suzanne Prévost 671-3365

LONGUEUIL, Nouvelle inscription, bungalow 7 pièces comprenant 4 chambres, salle de jeux, garage, grand terrain clôturé, intérêt 6 3/4 o/o, site idéal (MLS) J.G. Charbonneau 678-8002

ST-BRUNO, Charmant bungalow 5 pièces, garage double, grand terrain paysagé, comptant seulement \$3,500. Agissez maintenant. Suzanne Prévost 671-3365

ST-HUBERT, Ne manquez pas cette occasion. Bungalow 4 grandes pièces, très propres, terrain clôturé, plusieurs arbres, près de tout. Seulement \$8,500. (MLS) Suzanne Prévost 671-3365

**655-9400**

COURTIERS BROKERS

Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal

# VARENNES

## LANCEMENT DU VOLUME "Ma pensée pour toi"



Photo prise lors du lancement du volume de l'abbé Léo Foster, MA PENSÉE POUR TOI. A gauche M. l'abbé Léo Foster, en compagnie de Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque du diocèse de St-Jean.

Les Editions du Samaritain ont fait le lancement de leur premier volume sous la signature de l'abbé Léo Foster, responsable du Service de l'Information au diocèse de St-Jean. Depuis huit ans, l'abbé Foster est entendu régulièrement sur les ondes de CHRS, Radio Rive-Sud, il signe fréquemment des articles dans les journaux de la Rive-Sud; il est collaborateur régulier à Dimanche-Matin.

### MA PENSÉE POUR TOI

Ma Pensée pour Toi, c'est le titre de l'une des émissions radiophoniques de l'abbé Foster qui a donné son nom au bouquin. Le volume est un ensemble d'éditoriaux donnés cha-

que matin, sélectionnés pour notre besoin de publication selon les préférences des auditeurs.

Ma Pensée pour Toi comporte de courtes réflexions faites dans un style simple mais correct qui touchent les grands thèmes qui mettent en évidence les valeurs qui font les hommes; des valeurs qui sont pour la plupart aujourd'hui contestées. La table des matières nous confronte tour à tour avec l'amour, la famille, la foi, la pratique religieuse, les jeunes, la mort, la solitude, la religion, les sacrements, les situations avec lesquelles l'homme d'ici est confronté, les temps nouveaux et les communications sociales.

Ma Pensée pour Toi a été imprimé à l'Imprimerie Notre-Dame chez les Oblats de Richelieu. La couverture et les photos à l'intérieur sont du frère Gérard Tremblay, maquetiste.

### LES EDITIONS DUSAMARITAIN

Les tirages intéressent si peu les éditeurs; les valeurs chrétiennes sont actuellement tellement contestées; croyant quand même à la nécessité que de tels éditoriaux soient largement distribués dans le grand public, l'abbé Foster a pensé fonder une maison d'éditions que l'on dénommerait LE SAMARITAIN, à cause des sujets religieux traités, mais aussi à cause de la possibilité d'une distribution locale intéressante, étant donné la connaissance que les gens ont, des écrits de l'abbé Foster.

Mais, en fondant les Editions du Samaritain, l'abbé Foster a surtout pensé que d'ici quelques années, il deviendrait important pour les services diocésains de se trouver des ressources financières autres que celles que nous connaissons actuellement, étant donné les déficits auxquels pourra être acculé le diocèse de Saint-Jean d'ici quelques années.

S'auto-financer de façon régulière donnerait plus d'élan au Service de l'Information en ce sens qu'il pourrait promouvoir davantage une plus grande pluralité de collaborations.

MA PENSÉE POUR TOI se vend \$2.00 (plus \$0.10 de frais de poste). On peut se le procurer aux Editions du Samaritain, 740 Boulevard Ste-Foy, Longueuil ou encore dans les principales librairies de Montréal et de la Rive-Sud.



### LE CERCLE DES FERMIERES

#### DEMONSTRATION GRATUITE

Pour aider à la fabrication de décors de Noël, exclusifs et personnels, une démonstration sera donnée par M. J.-N. Girouard, hor. fl. de la Serre de St-Charles.

Organisée par le Cercle des Fermières, cette soirée débutera à 8 heures précises, et se tiendra dans la salle du conseil de ville, mardi le 5 décembre prochain.

On pourra se procurer sur place, des objets de décor: feuillages, boules, tiges, rubans, etc.

Bienvenue à toutes.

LA SEIGNEURIE, Semaine du 26 nov. au 2 déc. 1972

#### REMERCIEMENTS

Les Filles d'Isabelle remercient sincèrement toute la population de Varennes et des environs pour la collaboration apportée au succès de leur "Bazar" tenu en octobre dernier à l'Ecole Labarre, soit par leur assistance ou en faisant parvenir des vêtements et articles de toutes sortes.

Grand merci à toutes les Filles d'Isabelle!  
Monique Bastien

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE  
VILLE DE VARENNES

AUX CONTRIBUABLES  
DE LA SUSDITE  
MUNICIPALITE

### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le sous-signé, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le rôle d'évaluation pour la Ville de Varennes est déposé et ouvert pour consultation.

Que tout intéressé peut y en prendre connaissance et que toute plainte doit être déposée avant le premier mai.

DONNE à Varennes, ce dix-septième jour de novembre mil neuf cent soixante-douze.

JEAN-GUY CHAMPOUX  
Secrétaire-Trésorier      Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF  
CITY OF VARENNES

TO THE RATEPAYERS  
OF THE AFORESAID  
MUNICIPALITY

### PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT:-

The roll for the City of Varennes has been deposited.

That any interested person may examine it and that any complaint must be lodged before the first of May.

Given at Varennes this seventeenth day of November one thousand nine hundred and seventy-two.

## CINÉMA VARENNES

HORAIRE:

Vendredi 1er décembre: 7h.30

Samedi 2 décembre: 8h.00

Dimanche 3 décembre: 1h.30 - 6h.00

Dernier spectacle complet 7h.45

Mardi 5 décembre et Jeudi 6 décembre: 7h.30

652-2514

14 ANS

un Amour humain face à un Monde de préjugés ...

**des Roses Blanches pour ma sœur Noire**

l'histoire la plus sentimentale jamais filmée!

distribution CINE-AGENCE DU QUEBEC Inc.

SECONDE GRAND FILM EN COULEURS

**GREGORY PECK**

dans

**Quand siffle LA DERNIERE BALLE**

EN COULEURS

ADMISSION: \$1.75

ENSEMBLE CANADIEN IDÉAL POUR SOUS-SOL À PRIX SPÉCIAL

Notez que les morceaux peuvent être achetés séparément.



## RAYMOND BARIL AMEUBLEMENT

Sets de chambre - sets de salon - sets de cuisine - réfrigérateurs - poêles - téléviseurs - stéréos

2151 Marie-Victorin  
Varennes,

652 - 9144

# LES SEIGNEURS HOCKEY JUNIOR B

Nous pouvons maintenant affirmer que les joueurs devront se surpasser pour rejoindre les équipes de première position. Au cours des trois dernières parties, nous avons joué pour 500 en remportant une victoire, subissant une défaite et jouant un match nul. Mais les joueurs se doivent de viser plus haut car 500 n'est pas suffisant pour se promener aux premiers échelons du classement.

La mi-saison approche et certaines équipes commencent à s'éloigner des autres. Nous devons nous

resaisir afin de demeurer dans la lutte. Lors de notre défaite à Cowansville, nous devons admettre que nous aurions dû faire partie nulle, mais que voulez-vous, nous avons perdu 2 à 1 avec moins de cinq minutes à jouer. Pierre Martel a compté pour notre équipe.

Lors du match nul nous avons pris les devants 3-0 et 4-2 en troisième période mais nous avons dû nous contenter d'un match nul de 5-5 se faisant marquer deux buts pendant un avantage numérique en notre faveur. "Impensable". Tout de même, nous de-

## PROMOTION LES AMIS DU JUNIOR

Nous vendons des cartes \$1.00 l'unité et ceci permet d'assister aux parties locales des Seigneurs à prix réduit à tous les mardis.

Vous pouvez vous procurer ces cartes au bureau situé tout près de l'admission.

## PROMOTION SKIDOO ELAN 73

A chaque admission payée nous remettons un billet de participation que vous déposez dans un baril jaune et noir installé à l'entrée pour l'aréna.

Ce Skidoo est une gracieuseté de Conrad Boucher Enrg., de Longueuil. M. Denis Gendron, l'ami des sportifs, en est le propriétaire. Le tirage aura lieu le 31 décembre 1972 à l'aréna de Boucherville à 2h. 15 P.M.

## PROMOTION MISS JUNIOR B

Nous aurons cette année notre "Miss Junior B" qui sera élue le 7 janvier 73. Celle qui sera élue, sera celle qui aura vendu le plus de cartes "Les Amis du Junior".

L'heureuse élue sera récompensée par la direction des Seigneurs de Boucherville.

Pierre Thibault

# club de natation

Dimanche le 19 novembre, avait lieu à Tracy les épreuves sélectives pour la formation de l'équipe du Québec. Marie-France Bernard, Carole Blais, Camil Chevalier, Johanne Chevalier, Johanne Danis, Lucie Danis, Christian Guyon, Renée Hivon, Mario Laberge Jennifer Loney, Steven Loney, Peter Pawletta et Brigitte Plante représentaient le club de natation Boucherville à cette importante compétition provinciale de catégorie A. Ces épreuves qui réunissaient plusieurs grands noms de la natation au Québec, avaient pour but de déterminer la composition de l'équipe devant représenter

vous souligner le beau travail de Clément Racicot, qui a compté 2 buts. Les autres sont allés à Richard Massicotte, Jacques Ogleman son "premier" et Robert "Pit" Beauchamp.

Quand vous lirez ces lignes notre prochaine joute locale sera pour le 12 décembre à 8h.15 contre St-Michel. Nous comptons grandement sur votre présence pour venir encourager nos Juniors que ont besoin de ce support moral. Je sais que nous connaissons des difficultés présentement, mais je crois que le moment est choisi pour se tenir ensemble et non pas se délaissier.

Nous tenons à nous excuser du système actuel des micros. Il nous est impossible de vous annoncer les parties en cours, les joutes à venir, les étoiles, le tirage moitié moitié, etc. etc. Nous avons contacté les personnes responsables et ces derniers nous ont assuré que tout rentrera dans l'ordre d'ici à peu de temps. Soyez assuré que nous reprendrons le terrain perdu et sur ce, demeurez sportif, Pierre Thibault

la province à des compétitions à caractère international qui seront tenues à Toronto et St-Cinnati, U.S.A.

Encore une fois, les nageuses et nageurs du club de natation ont fait honneur à leur instructeur Jacques Carbonneau et à Boucherville. Trois d'entre eux réussirent à se mériter une place dans les épreuves finales et remportèrent deux médailles de bronze, une d'argent et une d'or. Les résultats de ces épreuves finales furent les suivants:

100 m., style papillon, garçons 13-14 ans, Camil Chevalier, médaille d'or (1 min. 7.7 sec.)

50 m., style dos, filles 10 ans et moins, Lucie Danis, médaille d'argent (39.2 sec.) Brigitte Plante, 6e place (41.7 sec.)

Il est à noter que Lucie Danis a battu l'ancien record provincial qui était de 39.6 sec. Toutefois, un nouveau record de 38.6 sec. fut établi par la détentrice de la médaille d'or.

100 m., style brasse, garçons 13-14 ans, Camil Chevalier, médaille de bronze (1 min. 17.8 sec.)

50 m., style libre, filles 10 ans et moins, Brigitte Plante, médaille de bronze (35 sec.) Lucie Danis, 5e place (35.3 sec.) Record provincial 33.6 sec.

50 m., style brasse, filles 10 ans et moins, Lucie Danis, 4e place (43.5 sec.) Record provincial 41.6 sec.

La médaille d'or obtenue par Camil Chevalier lui permet donc de se mériter une place sur l'équipe du Québec. Nul doute que ses succès et ceux de nos autres représentants à Tracy seront un stimulant pour les jeunes du club de natation Boucherville et que nous verrons cette équipe dynamique atteindre de nouveaux sommets en 1973.

Comité d'information



M. et Mme Yvon Tremblay du 248, L.J. La Fortune à Boucherville, sont ici photographiés sur le pont du paquebot de luxe "S.S. Homeric" de Home Lines, avant leur départ de New York pour une croisière aux Antilles. (Photo: Home Lines)

Mr. & Mrs. Yvon Tremblay of 248 L.J. La Fortune, Boucherville are shown posing for the Fotog on the deck of the Home Line's Luxury Liner, "S.S. Homeric", just before sailing from New York harbor bound for a two week vacation cruise to the sun filled ports of the West Indies. (Photo courtesy of the Home Lines)



Ville de Boucherville

500 RIVIÈRE-AUX-PINS

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE BOUCHERVILLE

## AVIS PUBLIC

### PROGRAMME DETAILLE DE RENOVATION

#### CESSATION D'EFFET DE L'ARTICLE 28

Conformément à l'article 31-3 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (15-16 Elizabeth II, chapitre 55), avis public est, par les présentes, donné que:

Le Conseil municipal de la Ville de Boucherville a, par sa résolution No 72-603, adoptée le 17 octobre 1972, demandé à la Société d'habitation du Québec l'autorisation de conclure avec MM. Soudre, Latté et Morales, un contrat pour la préparation d'un programme détaillé de rénovation concernant le territoire délimité par:

L'ancien centre de la Ville et tel que montré au plan No. 1471-5 préparé par Soudre, Latté et Morales, borné à l'ouest par le Fleuve St-Laurent; au nord par une propriété construite entre ce fleuve et le boulevard Marie-Victorin et De Varennes, à l'est par le boulevard Marie-Victorin jusqu'à son intersection avec la rue De Muy, au nord-est par la rue De Muy jusqu'à une ligne de propriété à quelque 330' au sud-est de l'intersection de De Muy et Le Laboureur, et vers le nord-est le long de cette ligne de propriété jusqu'aux limites de l'école existante ensuite vers l'est le long des limites de cette école jusqu'au droit de passage du chemin de fer du Canadien National le long de ce chemin de fer vers le sud jusqu'à l'intersection avec la rue De Montbrun vers le sud-est le long des limites du cimetière, vers le sud-ouest le long des limites d'un poste de diffusion arrière des lots faisant face à Du Puits jusqu'au centre de la rue J.B. Bau. Vers le sud-ouest pour quelque 300' le long de J.B. Bau ensuite vers le nord-est le long du centre de la rue De La Valtrie jusqu'à environ 400' de son intersection avec Antoine Girouard vers le nord-ouest, ensuite vers l'ouest jusqu'à l'intersection de L.H. Lafontaine et le C.N.R., et vers le sud le long de la ligne de propriété du C.N.R., jusqu'à la ligne arrière du lot de la rue Guérin et finalement suivant cette ligne vers le nord-ouest incluant les deux (2) côtés du boulevard Montarville jusqu'au fleuve St-Laurent.

A compter de l'adoption de cette résolution en vertu de l'article 27, l'article 28, concernant la condition d'obtention de permis de construction, de reconstruction, de transformation, d'addition, d'implantation ou de réparation et la prohibition de confection de tout plan de division ou de subdivision de terrain dans le territoire délimité ci-haut, prend effet.

La préparation de ce programme étant terminée, le Conseil municipal de la Ville de Boucherville a indiqué à la Société d'habitation du Québec son désir de ne pas procéder à la mise en oeuvre de son programme. Ce conseil a demandé à la Société d'habitation du Québec l'autorisation de soustraire le territoire ci-haut décrit des effets de l'article 28 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (gel du territoire).

La Société d'habitation du Québec a accordé cette autorisation le 7 novembre 1972, par sa résolution No 5945.

De ce fait, en vertu de l'article 31-3 de la Loi de la Société d'habitation du Québec, l'article 28 cesse d'avoir effet dans le territoire.

Donné à Boucherville, ce 13ième jour du mois de novembre 1972.

EUGENE MC CLISH - Greffier

# Maintenant à Longueuil

Si vous êtes un homme d'affaires à la recherche d'un prêt à terme pour un projet sérieux, nous vous invitons à venir discuter de vos besoins au bureau de la BEI récemment ouvert à Longueuil... La BEI prête à presque toutes les catégories d'entreprises — fabrication, tourisme, services professionnels, commerces de gros et détail, agricole, construction, etc.

**BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**  
**bei**

Demandez notre brochure.

Directeur—G. H. Bourque  
101 Place Charles Lemoyne Longueuil, Qué.  
Tél.: 670-9550

La BEI a deux autres succursales à Montréal  
800, carré Victoria Montréal 115, Qué. 110 ouest, boul. Crémazie Montréal 351, Qué.



## APPEL D'OFFRES

### TRANSPORT DU COURRIER

Appel d'offres pour la livraison du courrier à Boucherville, P.Q.

Ce service sera effectué 7 jours par semaine et requiert un camion d'une capacité d'au moins 140 pieds cubes de volume utile et d'une (1) tonne de charge utile.

LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT AVOIR AU MOINS 21 ANS.

CHACQUE SOUMISSION DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UN CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION OU D'UN DEPOT DE GARANTIE SOUS FORME D'UN CHEQUE VISE D'UN MONTANT EQUIVALENT A 10 POUR CENT DE LA VALEUR ANNUELLE DE LA SOUMISSION, FAIT A L'ORDRE DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. LES CHEQUES ET LES CAUTIONNEMENTS DE SOUMISSION SERONT RETOURNES AUX SOUMISSONNAIRES N'AYANT PAS OBTENU LE CONTRAT AU COURS DES TRENTE JOURS QUI SUIVENT LA DATE LIMITE FIXEE POUR LA RECEPTION DES SOUMISSIONS ET A L'ADJUDICATAIRE AU MOMENT DE LA SIGNATURE DU CONTRAT. LE DEFAUT OU LE REFUS DE LA PART DE L'ADJUDICATAIRE DE PASSER LE CONTRAT ENTRAINERA LA CONFISCATION DE SON DEPOT.

Les devis, renseignements nécessaires, formules de soumission, horaires, etc. peuvent être obtenus au bureau de poste de Boucherville P.Q., ou au bureau de:

Directeur du District de l'Ouest  
Région postale du Québec  
1500, rue Atwater - 9e étage  
Montréal 216, P.Q.  
Téléphone: 283-5720

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, le mercredi 13 décembre 1972.

**Fin de semaine meurtrière**

# 20 MORTS AU QUÉBEC

**Un des blessés meurt en route**

**Malgré la neige, 23 morts accidentelles au cours du week-end**

**LA BELLE PROVINCE**

**QUÉBEC**

**DIMINUEZ VOS RISQUES D'ACCIDENTS.**  
Inscrivez-vous aux cours de conduite préventive cours donnés par des moniteurs qualifiés par le Ministère des Transports du Québec

pour renseignements:  
La Fédération des Jeunes Chambres du Canada Français et Votre Jeune Chambre locale

**COURS DE CONDUITE PRÉVENTIVE**

La semaine nationale de la Sécurité routière se tiendra cette année du 1er au 7 décembre prochain. A cette occasion, le ministère des Transports du Québec invite les conducteurs d'automobiles à s'inscrire aux Cours de conduite préventive des (CCP) diffusés tout au long de l'année par la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français en collaboration avec le Service de Sécurité routière du ministère. Ces cours s'adressent exclusivement aux détenteurs d'un permis de conduire; on estime qu'ils contribuent à réduire de 60 o/o les accidents routiers chez les personnes qui les ont suivis. La vignette ci-dessus illustre une affiche publiée par le Service de la Sécurité routière et distribuée par les Jeunes Chambres pour inviter les automobilistes à s'inscrire à ces cours de conduite préventive.

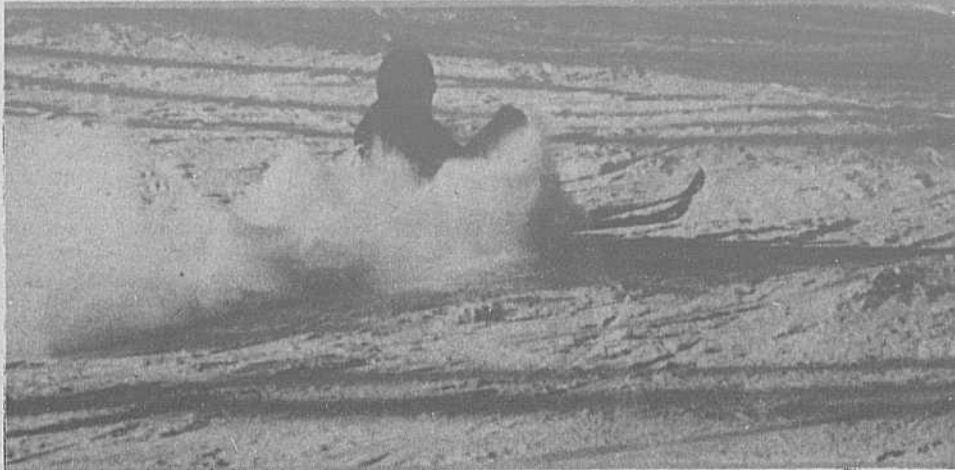
Photos Pierre McNeil (La Seigneurie)



Pour souligner la semaine de la Sécurité routière (1er au 7 décembre 1972), M. Gaston Lachance, membre de la Jeune Chambre de Boucherville, propriétaire des films informait la population sur les cours de conduite préventive. Le kiosque était situé à la Place La Seigneurie.



Cette automobile fournie par le garage Desrosiers de Boucherville pour prouver aux gens jusqu'à quel point les accidents routiers ont des conséquences désastreuses.



## une des solutions à votre problème

A la vitesse où nous vivons, de la ville à la banlieue et vice-versa, en soirée le dîner OPTIMISTE ou la réunion parents-maîtres; chaque couple moderne est aujourd'hui débordé par toutes ces obligations. Le chef de famille est pris par son travail, sa femme manque de temps, au retour de l'ouvrage, pour préparer le souper, voir à ce que les devoirs et les leçons des enfants soient faits, faire la vaisselle, s'assurer que chaque enfant a pris son bain et qu'il regarde la télé qu'aux heures permises... 23 heures sonnent, il est temps pour les parents de se mettre au lit. Trop souvent les parents n'ont pas eu le temps de se parler et de discuter du problème de Fernand, leur fils aîné; on remet la discussion à plus tard et souvent ce dialogue n'a jamais lieu et Fernand se voit obligé de régler son problème lui-même car il ne veut pas déranger ses parents qui semblent... si occupés.

Arrêtons-nous un peu, la vie vaut la peine d'être vécue, pourquoi ne pas la vivre pleinement, c'est-à-dire en profitant de ce qu'elle nous offre. Pourquoi courir à son travail sans avoir eu le temps de prendre même un café; on devrait se lever une heure plus tôt et dialoguer avec chaque membre de la famille à l'occasion du déjeuner, chacun est bien disposé à commencer la journée du bon pied. Son travail c'est important mais sa famille c'est encore plus important! Sachons dialoguer avant qu'un drame ne se produise; discutons ensemble de toutes les possibilités, les éventualités d'un cas problème, il n'y a pas réellement de problème lorsqu'il y a échange d'idées; il n'y a que des solutions. On devrait s'habituer à raisonner au lieu de résonner (cloche) l'on en retirerait beaucoup plus de notre propre situation.

Une autre solution pour éloigner l'échéance de notre vie est le sport: pas regarder les sports à la télé, mais pratiquer: le ski, la natation, le hockey, la marche à pieds, la course, etc... Prenons le ski par exemple: lorsque le week-end arrive on a hâte de se diriger vers sa pente de ski préférée afin de se défouler, d'oublier les bruits de la pollution de la ville. Une bonne façon de procéder est d'inscrire son enfant à une école de ski, même si les parents ne pratiquent pas le ski, dans deux ans, lorsque notre

jeune se débrouillera facilement, celui-ci nous entraînera vers le centre de ski et nous obligera à pratiquer avec lui le sport que nous avons choisi pour lui. Aujourd'hui le choix d'écoles de ski pour les jeunes est très grand: mais vous n'avez pas besoin de vous creuser les méninges bien longtemps vous en avez ici même à Boucherville qui existe depuis cinq ans et qui se spécialise dans l'enseignement aux jeunes de 6 à 18 ans. Votre enfant vous en remerciera plus tard si vous lui donnez l'occasion d'occuper son samedi d'hiver au lieu de le garder à la maison sous vos bons soins; confiez le à l'Ecole de Ski Kangourou et demandez le formulaire d'inscription en composant

655-8552.

**IMPORTANT:** Les inscriptions pour la prochaine saison de ski arrivent en grand nombre. Afin de ne pas être déçu, envoyez la vôtre aujourd'hui même. L'an dernier, nous avons dû refuser les formulaires reçus à la dernière minute, puisque le nombre est limité au contenu d'un ou plusieurs autobus. La surveillance y est faite par deux adultes qui savent comprendre les jeunes. Huit journées de ski au Mont-Sutton, début des cours le 6 janvier 1973. Du PARALLELE pour tous, nous n'enseignons pas ou presque pas le virage chasse-neige. A la semaine prochaine,

Claude Gagnon, a.m.s.c.

### CETTE ANNEE! ESSAYEZ DONC SPORAC

Cet hiver, faites connaissance avec le Club de Ski SPORAC. Voyez comme nos excursions ont été choisies pour vous plaire. Voici notre horaire:

- 10 décembre: Mont-Sutton
  - 17 décembre: Jay Peak (Etats-Unis)
  - 7 janvier: Mont-Tremblant
  - 14 janvier: Mont-Sutton
  - 19-20-21 janvier: fin de semaine à La Réserve (Descente aux flambeaux)
  - 28 janvier: Mont-Orford
  - 4 février: Mont-Blanc, Mont-Faustin
  - 11 février: Madonna (Etats-Unis)
  - 18 février: Mont-Garceau (compétitions du Club SPORAC)
  - 25 février: Whiteface Mountain (Etats-Unis)
  - 4 mars: Journée des compétitions F.C.S.Q.
  - 11 mars: Owl's Head
  - 16-17-18 mars: Fin de semaine au Mont Ste-Anne à Québec
  - 25 mars: Mont-Sutton, partie de sucre
  - 1er avril: Mont-Tremblant
  - 8 avril: Jay Peak (Etats-Unis)
  - 15 avril: Mont-Sutton
  - 22 avril: Mont Ste-Anne
  - 29 avril: Mont-Sutton
- Nous espérons vous compter parmi nous. Bon ski avec SPORAC!
- Informations:  
Danyelle Larose: 671-8735  
Pierre Bousquet: 679-3418  
Françoise et Réjean Le-gault: 677-4775

## Sno\*Jet vient de lancer pour '73 une nouvelle série de motoneiges rapides et maniables à l'extrême. Venez les voir chez nous.



A COMPTER DE  
**\$699.00**  
STAR-JET  
EN SPÉCIAL 24 forces

La bleue! Une nouvelle lignée de motoneiges qui s'apparente aux tigre de grande race. De construction légère, la bleue fonce sur le terrain à la manière d'un tigre. Sa chenille "Positrack" de caoutchouc moulé lui permet également de grimper les pentes avec l'assurance d'une chèvre de montagne. Passez chez nous faire l'essai d'une Sno\*Jet '73. La bleue elle est bien faite!

# Sno\*JET®

La bleue... elle est bien faite!

## VARENNES MOTO-SPORTS

2607 RUE STE-ANNE  
VARENNES

Enrg.  
**652-9685**

Ouvert du lundi au samedi de 9h.00 le matin à 10h.00 le soir

# The BYC beat

by Alf H. Thrust & Tom "Cleep" Sile

Our director was in contact last week with a member of the School Commission who had previously promised to give his immediate attention to the BYC situation. The man, it seems, had no time to look into the matter but said maybe next week he might have a few spare moments. It seems we might have hit another dead end, we seem to be confronting many dead ends and much dead wood in our meetings to this point.

A general meeting was held last Friday to make the members aware of the situation and find out how they felt. By a unanimous vote they expressed dissatisfaction with our present situation and decided that if we could go back to Sacré-Coeur School we should do so. As a result the future is up in the air. This week the BYC could be at Sacré-Coeur School with last year's facilities or at Antoine Girouard with or without facilities. A telephone chain will be set up to keep members informed, but in the event that you don't hear from us and Antoine Girouard is in darkness, proceed to Sacré-Coeur School.

The main activities of our dwindling members were soccer, basketball, badminton and chess. However, it seems that a few were not satisfied with this vast selection and wanted to play volleyball. They were informed that the BYC does not have volleyball equipment.

## JUNIORS WIN HOME OPENER

The junior section of the Montreal Basketball League has expanded to Boucherville, and the first game was played here last Tuesday night. In their debut, the local juniors crushed Cote des Neiges 75-41. Propelled by a 22 point outburst by Joe

Faillace and a 21 point contribution by Greg Merchant, the juniors started off with a bang and coasted to an easy victory. Other pointgetters were Stan Sealy 15, Bob Guidry eight, Guy Latraverse four, Tony Traynor three and Laky Stoupakis two. The juniors

## SOUTH SHORE UNIVERSITY WOMEN'S CLUB

The South Shore University Women's Club would like to invite the public to hear Miss Sylvia M. Gelber speak at their meeting on Monday, November 27th. Miss Gelber will discuss Canada's International work in the United Nations Commission on the Status of Women and in the International Labour Organization.

Miss Gelber is fully qualified to speak on these topics. She acted as advisor to the Canadian delegations to International Labour Conferences in 1968, 1969, and 1971. She was appointed as the Canadian representative to the United Nations Commission on the Status of Women and is a member of the International Labour Organization Panel of Consultants on the Problems of Women Workers. Miss Gelber intends to speak to the group informally and welcomes discussion. Mrs. J.L. Black, President of the Canadian Federation of University Women's Clubs, will be an honored guest. It promises to be a most informative and enjoyable evening.

For South Shore University Women's Club members, the meeting will begin at 8h.15 P.M. at the Preville

play every Tuesday night until Dec. 12. Games are played at 8:00 p.m. at Ecole De Mortagne.

The midgets were not as fortunate in their home opener, they were clipped 62-47 by Snowdon YMHA. The midgets played one of their best games ever for the first three quarters, in fact they were leading 40-39 at the end of the third quarter. Unfortunately, most of the Boucherville players appeared to think that the game ended then. Snowdon scored 23 points in the final quarter to Boucherville's seven to take the victory 62-47. Danny Montpetit was the team's leading scorer with 13, he was closely followed by Glen Mockler with 11 and Robin Reesal 10. The remaining points were scored by Gilles Gauthier six, Michel Foulem three, John Houde and David Pilon two each.

The bantam team also lost its home opener, 43-37

## BETA SIGMA PHI-UPSILON CHAPTER

Chapter members and pledges attended the annual fall luncheon and rituals held by the Montreal City Council of Beta Sigma Phi, November 18th at the Holiday Inn at Longueuil. Kay Zelmer, past president of City Council, welcomed the pledges from the South Shore, Lakeshore, and Montreal area by wishing for them, that they would come to know and enjoy the Life, Learning and Friendship that the Beta Sigma and Phi mean in the Greek letters of our Sorority. Upsilon pledge Jean Cochrane replied to Kay's welcome on behalf of the thirty other pledges. Margaret Abraham hosts the meeting for November 21, and programme on "The True" will be presented by Madlyn Stevenson and Janet Charnley, all of Boucherville, and will be based on the aims and purposes of Beta Sigma Phi Sorority.

Past Presidents Della Yzxley and Janet Charnley conducted the installation ceremony of President, Marie Greff, and Vice President, Marilyn Williamson.

Elementary School, on November 27th. The public is invited to come to the Preville Gymnasium at 8h.45 P.M. to hear Miss Sylvia M. Gelber speak.

to Davis YMHA. The bantams, like the midgets, had victory within their grasp, but let it slip away through careless and ineffective play. The top marksman for the bantams was Chris Charnley with 16 points, (he was also the leading scorer in the game). Gerry Ferris had eight points Mike Daemen five, Come Gauthier and Costas Zizis four each.

Both teams travel to St. Lambert on Saturday for a double header, both games will be played at Ecole Gerard Filion.

There has been a very keen group of girls between the ages of 12 and 14 practicing basketball for the past month. They have the ability and they have the desire, all they need is a coach. What we are looking for is a man or woman who has a little bit of spare time and a basic knowledge of basketball. If you are interested, please contact Ken Ryan at 655-7597.

## LA DEMI-DOUZAIN DE MOTS A CORRIGER

par Louis-Paul Béguin

### LA CONSTRUCTION

#### FORME FAUTIVE

Les bâtisses publiques  
Un bloc à appartements  
Une boîte d'alarme  
Une serrure à catch  
Défoncer une porte  
Je l'ai barré

#### FORME CORRECTE

Les monuments publics  
Un immeuble d'appartements  
Un avertisseur d'incendie  
Une serrure à ressort  
Enfoncer une porte  
Je l'ai mis sous clé  
Je l'ai verrouillé  
Je l'ai fermé à clé

(Office de la langue française du Québec)



## REQUEST FOR TENDERS

### MAIL CONTRACT

Tenders are invited for the delivery of mail at Boucherville, P.Q.

The service will operate 7 days a week and one truck having a capacity of at least 140 cubic feet and capable of conveying 1 ton of mail are required.

TENDERERS MUST BE 21 YEARS OF AGE.

EACH TENDER MUST BE ACCOMPANIED BY A BID BOND OR A SECURITY DEPOSIT IN THE FORM OF A CERTIFIED CHEQUE FOR AN AMOUNT EQUAL TO 10 o/o ON THE TENDERED PER ANNUM VALUE IN FAVOUR OF THE RECEIVER GENERAL OF CANADA. CHEQUES AND BID BONDS WILL BE RETURNED TO THE UNSUCCESSFUL TENDERERS WITHIN THIRTY DAYS OF THE TIME STATED FOR CLOSING OR RECEIPT OF TENDERS AND TO THE SUCCESSFUL TENDERER UPON SIGNING OF THE CONTRACT. FAILURE OR REFUSAL BY THE SUCCESSFUL TENDERER TO ENTER INTO THE CONTRACT SHALL RESULT IN HIS DEPOSIT BEING FORFEITED.

Full details as to specifications, necessary information, schedule of operation, tender forms, etc. may be obtained from the Post Office at Boucherville, P.Q. or from:

Director of Western District  
Quebec Postal Region  
Alexis Nihon Plaza - 9th Floor  
1500 Atwater Street  
Montreal 216, P.Q.  
Tel: 283-5720

Tenders will be received until 3.00 P.M., on Wednesday, December 13, 1972.

# Now in Longueuil

Businessmen requiring term loans for sound business purposes are invited to discuss their needs at the IDB office recently opened in Longueuil... IDB can lend to almost all types of business—manufacturing, tourism, professional services, wholesale and retail trades, agriculture, construction, etc.



Ask for our booklet.

Manager—G. H. Bourque  
101 Place Charles Lemoyne, Longueuil, P.Q.  
Tel.: 670-9550

Other IDB offices in the Montreal area at  
800 Victoria Square Montreal 115  
110 Cremazie Blvd. W. Montreal 351

## MUSIQUES - DISQUES - INSTRUMENTS

Centre Musical Boucherville

Dépositaire d'instruments de musique de toutes sortes  
Cours de musique - Disques 33-45  
Aiguilles de Stéréo et Tourne-disques  
ORCHESTRE DISPONIBLE  
GILLES DUQUETTE, PROP.

643, MARIE-VICTORIN 655-5713 BOUCHERVILLE

# CENTRE MUSICAL BOUCHERVILLE Enrg.

Réparations de tous genres. 655-5713

Cette année, nous sommes en mesure d'offrir un cours complet de:

- piano classique et populaire
- orgue classique et populaire
- guitare classique et populaire
- bass-guitare
- saxophone
- clarinette
- flûte à bec
- accordéon
- batterie & percussion
- cours de théorie et solfège

Ces cours seront donnés sous la direction des professeurs France Chagnon, Bruno Ringuette, Olivier Boudreau, Yves Paquette, André Patry et Gilles Duquette.

# HOCKEY MINEUR



## ATOME-RICHELIEU

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Artilleurs	2	1	0	1	4	3	3
Dragons	2	1	1	0	7	7	2
Voltigeurs	2	1	1	0	7	9	2
Fantassins	2	1	1	0	5	4	2
Cavaliers	2	1	1	0	4	4	2
Brigadiers	2	1	1	0	3	2	2
Mitrailleurs	2	0	0	2	2	2	2
Hussards	2	0	1	1	3	4	1

## ATOME-ST-LAURENT

Grenadiers	1	1	0	0	6	0	2
Guerriers	1	1	0	0	4	0	2
Pirates	1	1	0	0	3	0	2
Fusillers	1	0	0	1	3	3	1
Gendarmes	1	0	0	1	3	3	1
Mousquetaires	1	0	1	0	0	3	0
Bombardiers	1	0	1	0	0	4	0
Cosaques	1	0	1	0	0	6	0

## MOSQUITO-AS

Coeurs	4	3	0	1	8	2	7
Carreaux	3	3	0	0	9	3	6
Piques	4	0	2	2	2	7	2
Trèfles	5	0	4	1	5	12	1

## MOSQUITO-CO-OP

Milans	5	3	0	1	10	6	7
Faucons	5	2	0	3	8	6	7
Hiboux	5	2	1	2	7	5	6
Eperviers	5	2	2	1	12	10	5
Condors	5	2	2	1	7	5	5
Aigles	5	1	2	2	4	7	4
Busards	5	1	3	1	10	11	3
Vautours	5	1	3	1	2	10	3

## MOSQUITO-B

Pélicans	3	2	0	1	7	4	5
Frégates	3	2	1	0	7	4	4
Goélands	3	1	1	1	5	7	3
Albatros	3	1	1	1	4	5	3
Mouettes	3	1	2	0	4	5	2
Marabouts	3	0	2	1	4	6	1

## PEE-WEE-A

Canadien	4	3	0	1	7	1	7
Buffalo	4	2	1	1	9	6	5
Vancouver	4	2	1	1	6	3	5
Detroit	4	2	2	0	5	7	4
Boston	4	1	1	2	2	3	4
Toronto	4	1	2	1	6	8	3
Atlanta	4	1	2	1	6	9	3
Rangers	4	0	3	1	6	10	1

## PEE-WEE-B

Oakland	4	4	0	0	14	5	8
Minnesota	4	2	0	2	11	7	6
Los Angeles	4	2	2	0	10	5	4
Chicago	4	2	2	0	9	7	4
Islander	4	2	2	0	7	12	4
Philadelphie	4	1	2	1	8	11	3
St-Louis	4	1	2	1	8	10	3
Pittsburg	4	0	4	0	5	15	0

## BANTAM-ASTRAL

Jupiter	4	3	1	0	16	7	6
Appolo	4	3	1	0	10	5	6
Saturne	4	2	2	0	8	11	4
Meteor	4	1	2	1	10	10	3
Astros	4	1	2	1	6	11	3
Mars	4	1	3	0	6	12	2

## BANTAM-SAFARI

Jaguars	4	3	1	0	14	6	6
Cougars	4	2	1	1	9	8	5
Léopards	4	2	1	1	8	9	5
Panthères	4	1	0	3	9	8	5
Lions	4	1	3	0	6	9	2
Tigres	4	0	3	1	6	12	1

## MIDGET

Scorpion	3	3	0	0	12	5	6
Gemeau	3	1	1	1	13	6	3
Balance	3	1	1	1	11	9	3
Taureau	3	1	2	0	9	10	2
Lion	3	1	2	0	6	13	2
Belier	3	1	2	0	6	14	2

## JUVENILE

Seigneur	4	3	0	1	16	6	7
Cougars	4	2	1	1	12	11	5
Voyageurs	4	1	3	0	8	16	2
Citadelles	4	1	3	0	7	10	2

## PARTIES A VENIR

### ATOME

Jeudi 30 novembre 17h.00 Cavalier vs Voltigeur  
Gendarme vs Pirate  
18h.00 Mitrailleur vs Brigadier  
Cosaque vs Bombardier  
19h.00 Dragon vs Fantassin  
Grenadier vs Fusiller  
Mardi 5 décembre 17h.00 Hussard vs Artilleur  
Guerrier vs Mousquetaire

### MOUSTIQUE

Jeudi 30 novembre 20h.00 Coeur vs Pique  
Vendredi 1 décembre 16h.00 Mouette vs Pélican  
Samedi 2 décembre 6h.00 Trèfle vs Carreau  
7h.00 Epervier vs Condor  
8h.00 Vautour vs Aigle  
9h.00 Milan vs Faucon  
12h.00 Hibou vs Busard  
Dimanche 3 décembre 10h.00 Frégate vs Goéland  
11h.00 Marabout vs Albatros

### PEE-WEE

Samedi 2 décembre 13h.00 Los Angeles vs Minnesota  
14h.00 Vancouver vs Buffalo  
16h.00 Chicago vs Philadelphie  
17h.00 Détroit vs Rangers  
18h.00 Pittsburg vs Oakland  
Dimanche 3 décembre 6h.00 Toronto vs Boston  
12h.00 St-Louis vs Islanders  
Lundi 4 décembre 16h.00 Atlanta vs Canadien

### BANTAM

Samedi 2 décembre 19h.00 Panthère vs Léopard  
20h.00 Mars vs Jupiter  
21h.00 Astro vs Météor  
Lundi 4 décembre 19h.55 Appolo vs Saturne  
20h.40 Jaguar vs Lion  
21h.35 Tigre vs Cougar

### MIDGET

Dimanche 3 décembre 17h.00 Taureau vs Balance  
18h.00 Gemeau vs Scorpion  
19h.00 Bélier vs Lion

### JUVENILE

Dimanche 3 décembre 20h.00 Cougar vs Seigneur  
21h.00 Citadelle vs Voyageur

## INTER-CITE

Samedi 2 décembre 19h.00 Midget - Boucherville vs Brossard  
Dimanche 3 décembre 13h.00 Moustique - Sorel vs Boucherville  
14h.00 Pee-Wee - Sorel vs Boucherville  
15h.00 Bantam - Sorel vs Boucherville  
16h.00 Midget - Sorel vs Boucherville  
Mardi 5 décembre 20h.00 Pee-Wee - St-Jean vs Boucherville  
21h.00 Bantam - St-Jean vs Boucherville  
22h.00 Midget - St-Jean vs Boucherville

La semaine dernière, j'invitais la population à suivre les activités des équipes Inter-Cité. Selon les oui-dire, St-Hyacinthe et Sorel sont les équipes à battre de l'Association du Hockey Mineur de la Rive-Sud dont Boucherville fait partie.

Dimanche prochain, le 3 décembre, Boucherville sera l'hôte des Sorelois et ce à compter de 13h.00 au Centre Civique et si vous voulez assister à des joutes du tonnerre, soyez présents à ces joutes.

## Club de ski de Boucherville



Inscriptions à la Salle Sociale de l'aréna (Centre Civique) vendredi soir le 1er décembre de 19h.00 à 21h.00 et samedi le 2 décembre de 13h.00 à 16h.00.

Le coût de l'inscription est de \$1.00. Informations sur les activités à venir.

## JEUNE CHAMBRE DE BOUCHERVILLE

Le 1418 annonce "La Danse" pour jeunes de 14 à 18 ans. Si vous voulez danser!!! Venez donc samedi le 2 décembre à 8h.00 P.M.

Rendez-vous à Ecole Paul VI, 666 le Laboureur, Boucherville.

N.B. L'Orchestre invité: Les "OFF"

La Jeune Chambre invite tous les membres et leurs amis à une danse de Noël, (à la Jeune Chambre on a l'esprit de BON(ne) HEUR(e)!!!) Samedi, le 9 décembre au Centre Communautaire St-Louis, au coin de Tailhandier et Claude Dauzat. Rendez-vous à 8h.30 P.M.

Attraction spéciale! Prix populaire!

Boisson à prix minimum: \$1.50

Robert McNaughton

## RESULTATS - INTER-CITE

Pee-Wee: Boucherville 3 - Brossard 1  
Moustique: Boucherville 2 - Greenfield Park 1  
Bantam: Iberville 1 - Boucherville 7  
Midtet: Iberville 2 - Boucherville 4

## DU NOUVEAU! DU NOUVEAU!

Après de nombreux pourparlers avec les dirigeants du centre Civique, celui-ci vient de s'enrichir d'un tableau d'affichage géant. Le retard de livraison a peut-être été un bien pour les commandites et pour les Bouchervillois. Le Bureau de Direction de l'Organisation du Hockey Mineur de Boucherville s'en réjouit et remercie le registraire des sports, M. Louis Simard pour le succès obtenu.

L'O.H.M.B. ne sait pas si une parcelle de ce tableau pourra être à l'usage de son organisme, mais elle le souhaite et invite la gent sportive à le consulter régulièrement. Nous prions les hockeyeurs des différentes catégories de prendre soin des biens d'autrui, c'est-à-dire que ce tableau n'est pas là pour le détériorer mais pour informer la population.

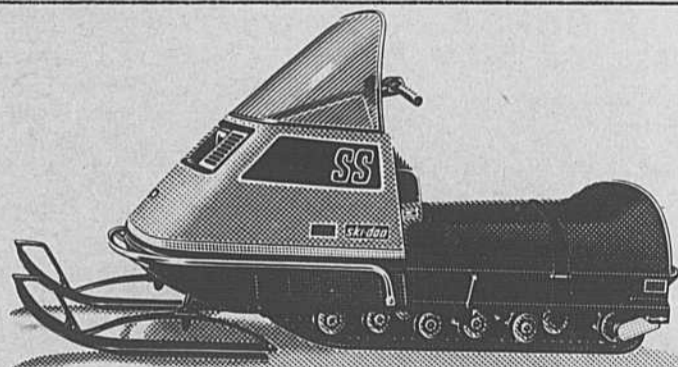
Autre nouveauté. Une plaquette indiquant les Nos de chambre ainsi que les équipes a été fixée à l'une des colonnes dans le hall du Centre Civique. Nous disons merci aux Louveteaux de Ste-Famille pour l'exécution. Fini les demandes de chambre à M. Larcher. Celui-ci verra à compléter le tableau. Les gérants et instructeurs de l'O.H.M.B. veuillez aviser vos joueurs de cette amélioration.

Pierre Girard  
Publiciste

# SKI-DOO ÇA CHANGE TOUT!

## VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

# ski-doo



## Elan\* 1973. Le pied léger.

# RIENDEAU SPORTS

# 652-2521

Vente, Service et Réparations  
de "Ski-Doo"

1855 DU SOUVENIR  
à l'entrée de Varennes



**SAPINS CANADIENS DE LUXE No 9084**

- Plus naturels que tout autre
- Aiguilles de 4-3/4" résistant à l'écrasement
- Aucun danger pour les lumières
- Garni de lumières et boules, il est éblouissant de beauté
- 7 pieds de hauteur
- 165 branches

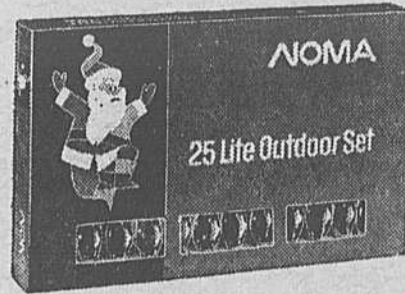
Prix Rég.: 38.95

**SPECIAL \$25.98**



Le meilleur anti-dérapant sur le marché - Vous en avez besoin de peu pour être efficace - Gardez-en dans le coffre de l'auto - Epatant pour trottoirs et entrées de garage.

SAC DE 25 lbs **\$1.49**



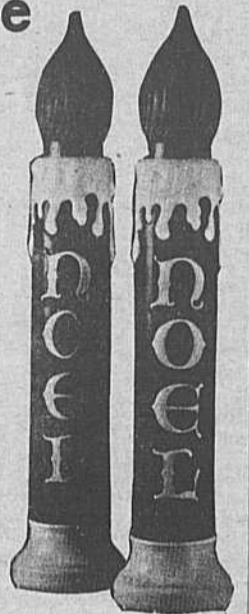
**Jeu de lumières**

EXTERIEURES NOMA.  
25 AMPOULES SUR FIL  
A L'EPREUVE DE L'EAU  
PRISE DE RACCORD  
ADDITIONNELLE.  
PRIX SPECIAL DE VENTE

**\$6.99**

**Chandelle illuminée**

POUR  
L'EXTERIEUR  
39" DE  
HAUTEUR  
COULEUR GAIE  
TRES  
ATTRAYANTE  
ET DURABLE



PRIX  
SPECIAL

**\$8.98**

chacune

**SOUFFLEUSE A NEIGE de 5 FORCES**

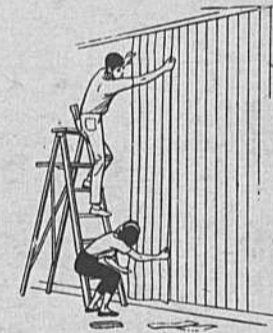
Avec moteur de 4 temps construit pour nos genres d'hiver - Ca pousse la neige en tabarouette - Démarrage facile - Fonctionne sans ennui au plus gros froid. - 21" de large

SEULEMENT **\$369.95**

**SLOUFFLEUSE DE 7 FORCES 26" de large**

Pour un gars qui en a grand à nettoyer et qui veut faire ça vite - Ya rien qui l'approche.

SEULEMENT **\$499.95**



Il est encore temps de redécorer votre "home" pour Noël - Nous avons un vaste assortiment DE TAPISSE-RIE dans les plus nouveaux dessins, parmi lesquels vous trouverez sûrement des modèles à votre goût - Venez voir ça!

**S P É C I A L**

DEMARREUR ELECTRIQUE  
VALEUR DE \$98.95

POUR SEULEMENT

**\$49.98**

AVEC L'ACHAT D'UNE SOUFFLEUSE

CHARGEX



**SERVICE-QUALITE -COURTOISIE  
À VOTRE PORTÉE, TOUS LES JOURS**



CHARGEX

*Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres*

**QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE INC.**

J.J.MESSIER PROP.

637 Marie-Victorin

655-1389

LIVRAISON GRATUITE